IMPRESORA XEROX DOCUCOLOR 12

GUÎA DEL USUARIO



THE DOCUMENT COMPANY
XEROX

Este documento se modifica periódicamente y las actualizaciones técnicas se incorporan en ediciones subsiguientes.

Impreso en Europa y Estados Unidos

Índice

Notas de seguridad

La impresora Xerox DocuColor 12 y los suministros de mantenimiento recomendados se han diseñado y probado para cumplir con requisitos de seguridad estrictos. Para asegurar el funcionamiento seguro y prolongado de la impresora, preste atención a las notas siguientes.

Seguridad eléctrica

- Utilice únicamente el cordón de alimentación eléctrica suministrado con este equipo.
- Enchufe el cordón de alimentación directamente a una toma de corriente con conexión a tierra. *No* utilice un cable prolongador. Si no está seguro, si la toma de corriente tiene una buena conexión a tierra, consulte con un electricista.
- *No* use nunca un adaptador de tierra para conectar este equipo a una toma de corriente que carezca de terminal de conexión a tierra.



AVISO: Si la toma de corriente no está bien conectada a tierra, se pueden recibir fuertes descargas eléctricas.

- No coloque la impresora donde se pueda pisar el cordón de alimentación eléctrica o tropezar con él. No coloque ningún objeto encima del cable de alimentación.
- No puntee ni desactive los interruptores o cierres de seguridad eléctricos y mecánicos.
- No obstruya las aberturas de ventilación, puesto que son para evitar que se sobrecaliente la máquina.



AVISO: No introduzca ningún tipo de objeto en las ranuras y orificios de este equipo. Si se toca algún punto donde haya corriente eléctrica, o si se forma un cortocircuito en alguna parte, pueden producirse descargas eléctricas o algún incendio.

- Si se produce cualquiera de las siguientes situaciones, apague la máquina inmediatamente y desconecte el cordón de alimentación eléctrica de la toma de corriente. Avise a un técnico de servicio autorizado Xerox para corregir el problema.
  - La máquina emite olores o hace ruidos que no son normales.
  - El cordón de alimentación está dañado o deshilachado.
  - Se ha saltado un disyuntor del cuadro de pared, fusible u otro dispositivo de seguridad.
  - Se derrama líquido en la impresora.
  - La máquina se ha expuesto al agua.
  - Algún componente de la máquina está dañado.

Dispositivo de desconexión

El cordón de alimentación es el dispositivo de desconexión de este equipo. Está conectado a la parte posterior de la máquina como dispositivo enchufable. Para cortar la corriente eléctrica de la máquina, desconecte el cordón de alimentación de la toma de corriente.

Seguridad de emisiones láser



PRECAUCIÓN: El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en la documentación puede tener como resultado una exposición peligrosa a radiaciones láser.

Este equipo cumple las normas de seguridad internacionales. En lo que se refiere específicamente a seguridad sobre las radiaciones de láser, el equipo cumple las normas de funcionamiento de productos láser establecidas por Estados Unidos y organismos nacionales e internacionales para productos láser de Clase 1. No emite luz peligrosa, puesto que el haz se confina durante todas las fases de funcionamiento y mantenimiento cuando el usuario utiliza el equipo.

Seguridad de mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté expresamente descrito en la documentación suministrada con la impresora.
- No utilice productos limpiadores de aerosol. El uso de suministros no aprobados, puede tener efectos negativos en el funcionamiento de la impresora y crear situaciones de peligro.
- Utilice los suministros y materiales de limpieza como se indica en esta guía. Mantenga todos estos materiales fuera del alcance de los niños.
- No quite ni las cubiertas ni las protecciones fijadas con tornillos. No hay operaciones de mantenimiento ni de servicio técnico que deba realizar en los componentes de detrás de esas cubiertas y protecciones.

No realice ningún procedimiento de mantenimiento al menos que haya sido preparado para ello por el personal de Xerox, o salvo que el procedimiento de mantenimiento esté expresamente descrito en una de las guías de la impresora.

Seguridad de funcionamiento

El equipo y suministros Xerox se han diseñado y probado para cumplir con requisitos de seguridad estrictos, que incluyen su inspección y aprobación por organismos de seguridad y el cumplimiento de las normas establecidas sobre el medio ambiente.

Para asegurar el funcionamiento seguro y prolongado de la impresora preste atención a las indicaciones de seguridad siguientes:

- Utilice los materiales y suministros designados específicamente para la impresora. El uso de materiales inapropiados puede tener como resultado un mal funcionamiento de la máquina y posiblemente producir alguna situación de peligro.
- Siga las advertencias e instrucciones marcadas en la máquina o suministradas con ella.
- Coloque la máquina en una sala con suficiente ventilación y espacio para realizar las operaciones de mantenimiento.
- Coloque la máquina en una superficie firme (no en superficies con moqueta gruesa) con suficiente resistencia para aguantar el peso de la máquina.
- No intente mover la máquina de sitio. Un dispositivo de nivelación que se bajó al instalar la máquina puede causar daños en el suelo o la moqueta.
- No coloque la máquina cerca de ninguna fuente de calor.
- No coloque la máquina directamente bajo los rayos del sol.

- No coloque la máquina directamente en el flujo de aire frío del sistema de aire acondicionado.
- No coloque el vaso o taza de café, ni ningún recipiente con líquido, encima de la máquina.
- No obstruya ni cubra las aperturas y ranuras de la máquina. Si no tiene la ventilación adecuada, la máquina puede sobrecalentarse.
- No intente puntear ni desactivar los interruptores o cierres de seguridad eléctricos y mecánicos.



AVISO: Tenga cuidado cuando trabaje en áreas marcadas con este símbolo de aviso. Dichas áreas pueden estar muy calientes y pueden producirse lesiones personales.

Si necesita más información de seguridad sobre la máquina y los materiales, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Seguridad de emisiones de ozono

Durante el uso normal, este producto produce gas ozono. El ozono pesa más que aire y la cantidad depende del volumen de impresiones. La provisión de las condiciones ambientales correctas, como se especifica en los procedimientos de instalación de Xerox, garantiza que los niveles se mantienen por debajo de los límites de seguridad.

Si necesita más información sobre el ozono, solicite la publicación de Xerox *Ozone* (número de pieza 600P83222).

Notificaciones

Emisiones de radiofrecuencia

FCC de Estados Unidos

Este equipo ha sido probado y cumple las limitaciones establecidas para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Dichas limitaciones tienen como fin proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones en zonas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía radioeléctrica y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una determinada instalación. Si este equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, conviene que el usuario intente corregir la situación adoptando una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito distinto del circuito donde esté conectado el aparato receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico especializado de radio y/o televisión.

Los cambios o modificaciones realizados en el equipo sin aprobación expresa de Xerox Corporation pueden anular la autorización concedida por la FCC para utilizar este equipo.

En este equipo se deben utilizar cables blindados para mantener el cumplimiento de las normas de la FCC.

En Canadá

Este aparato digital no excede los límites la Clase B para ruidos radioeléctricos emitidos por aparatos digitales tal como se define en las normas de Radiointerferencias de “Industry Canada”.

Aprobación de tensión extra baja de seguridad (Estados Unidos)

La impresora Xerox DocuColor 12 cumple las normas de varios organismos oficiales y las normas nacionales de seguridad. Todos los puertos del sistema cumplen los requisitos de circuitos de tensión extra baja de seguridad para la conexión a dispositivos y redes del cliente.
La adición de accesorios del cliente o de terceras partes que se acoplen a la impresora deben cumplir o sobrepasar los requisitos indicados anteriormente. Todos lo módulos que necesiten conexión externa, se deben instalar de acuerdo con los procedimientos de instalación de la impresora DocuColor 12.

Certificaciones (Europa)



La marca CE aplicada a este producto representa la Declaración de conformidad por parte de Xerox Europe con las siguientes Directivas de la Unión Europeas aplicables a partir de las fechas indicadas:

1 de enero de 1995: Directiva del Consejo 73/23/EEC enmendada por la Directiva del Consejo 93/68/EEC relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre los equipos de baja tensión.

1 de enero de 1996: Directiva del Consejo 89/336/EEC, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética.

Los cambios o modificaciones realizados en el equipo sin aprobación expresa de Xerox Europe pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

En este equipo se deben utilizar cables blindados para mantener el cumplimiento de las normas de la Directiva de compatibilidad electromagnética 89/336/EEC.

Este equipo no está destinado a funcionar primariamente en un entorno doméstico.

Puede obtener una declaración completa, con la definición de las Directivas y normas de referencia pertinentes, poniéndose en contacto con el delegado de Xerox Europa en su zona.



AVISO: Para que este equipo funcione cerca de equipos industriales, técnicos y médicos, quizá deba limitarse la radiación externa de los mismos o adoptar medidas especiales para su mitigación.

Reproducción ilegal de documentos

Por lo general, la legislación de la mayoría de los países prohibe, o limita de alguna forma, la reproducción de ciertos tipos de documentos. Los infractores pueden ser penalizados con multas o encarcelamiento.

A continuación se incluye una lista, pero sólo con fines informativos, de algunos documentos cuya reproducción puede estar limitada en ciertos países:

Billetes de banco

Certificados de deuda

Bonos del Estado

Certificados de depósitos

Bonos del Tesoro

Pagarés del Tesoro

Papel moneda

Timbres fiscales o de impuestos

Sellos de correos

Impresos de giros postales

Billetes, cheques o letras de banco

Pasaportes y documentos de identidad

Carnet de conducir

La lista no es completa y no se admite responsabilidad alguna sobre su exactitud. En caso de duda consulte con un asesor jurídico.

Medio ambiente (Estados Unidos)



Como asociado de ENERGY STAR®, Xerox Corporation ha determinado que este modelo de impresora cumple las directrices de ENERGY STAR® relativas al uso eficiente de energía.

ENERGY STAR® es marca registrada en Estados Unidos.

El programa ENERGY STAR es un esfuerzo de equipo entre la Environment Protection Agency y el sector industrial de equipos de oficina para la promoción de PC personales, monitores, impresoras, máquinas de fax y copiadoras que utilicen la energía de una manera eficiente. La reducción del consumo de energía de este equipo contribuirá a combatir la niebla tóxica, la lluvia ácida y los cambios climatológicos a largo plazo al reducir las emisiones que se producen al generar electricidad.

Medio ambiente (Canadá)



Como participante del programa Environmental Choice, Xerox Corporation ha determinado que este modelo de impresora cumple las directrices de Environmental Choice relativas al uso eficiente de energía.

Environment Canada estableció el programa Environmental Choice en 1988 para ayudar a los consumidores a distinguir los productos y servicios que tienen en cuenta el medio ambiente. Las copiadoras, impresoras y máquinas de fax deben cumplir los criterios de eficiencia energética y emisiones y mostrar compatibilidad con suministros reciclados. En la actualidad, Environmental Choice tiene más de 1600 productos aprobados y 140 concesionarios. Xerox ha sido un líder en ofrecer productos aprobados EcoLogo. En 1996, Xerox fue la primera empresa que obtuvo la licencia para utilizar el símbolo EcoLogo de Environmental Choice para sus copiadoras, impresoras y máquinas de fax.

1. Acerca del manual

La impresora DocuColor 12, ilustrada en la Figura 1, es una impresora autónoma que puede producir 12 impresiones en color ppm y 50 impresiones en negro ppm.

Si desea más información sobre la utilización de la impresora desde la estación de trabajo, consulte la documentación del procesador frontal digital.

En este capítulo se presenta la estructura y contenido del manual, así como las convenciones utilizadas en él.



Figura 1: Impresora DocuColor 12

1

Contenido del manual

El manual está dividido en capítulos siguientes:



IMPORTANTE: Las funciones y opciones que se tratan en cada capítulo corresponden a las opciones prefijadas de fábrica. En el equipo puede ver opciones distintas dependiendo de las seleccionadas por el administrador del sistema en el modo Utilidades.

1. Acerca del manual

El capítulo 1 contiene información básica sobre el Manual del Usuario, la lista de capítulos del manual y su contenido y las convenciones empleadas en el manual.

2. Familiarización con DocuColor 12

El capítulo 2 contiene información básica sobre la impresora DocuColor 12. Incluye una introducción de estos elementos: panel de control, pantalla táctil, bandejas de papel y recorrido del papel.

También se cubren aspectos como encender/ apagar la impresora, señales sonoras, tóner, bordes blancos, protección de pérdidas a tierra, conectividad y opciones y accesorios.

3. Papel

El capítulo 3 facilita información sobre las bandejas de papel y el intercambio automático de bandejas. También incluye los procedimientos correctos para colocar el papel en las bandejas del papel e información específica sobre el papel que debe utilizarse en la impresora DocuColor 12.

Si desea información en general sobre el papel, consulte la *Guía de utilización de materiales para color.* Para obtener información específica sobre papeles probados en la DocuColor 12, consulte la *Lista de materiales recomendados*.

4. Accesorios

El capítulo 4 facilita información sobre los accesorios opcionales, tales como la torre de buzones, el alimentador de alta capacidad y la grapadora auxiliar.

5. Solución de problemas

El capítulo 12 facilita las instrucciones para despejar los atascos de papel y para analizar y resolver los problemas de hardware, procesador y programación. También incluye varias soluciones para mejorar la calidad de impresión.

6. Información técnica

El capítulo 13 facilita las especificaciones, requisitos, prestaciones, características físicas, velocidad de impresión estimada e información de seguridad y sanidad correspondientes a la impresora. También se incluyen las especifica-ciones de la torres de buzones, así como una tabla de conversión de unidades de medida.

1

7. Índice alfabético

El capítulo 7 es un índice de palabras importantes e indicación de dónde aparecen.

Más información

Esta guía debe utilizarse en combinación con la *Guía de administración de la impresora DocuColor 12*, la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color.*

Para obtener más información sobre la impresora DocuColor 12 con un Tier I Digital Front End (procesador frontal digital), consulte la *Guía de usuario de la impresora DocuColor 12.*

Para información sobre la planificación de instalación, consulte la *Guía de planificación de instalación de DocuColor 12*.

La dirección de la web de Xerox es:

www.xerox.com

Convenciones empleadas en esta guía

Las descripciones de las funciones y opciones preceden por lo general a las instrucciones de los procedimientos. Quizás tenga que combinar varios procedimientos para obtener los resultados deseados.

En este manual se utilizan varios símbolos para facilitar la identificación de distintos tipos de información. A continuación, se describen dichos símbolos.

El símbolo 1, 2, 3 indica el principio de un procedimiento. Asegúrese de ejecutar los distintos pasos con cuidado, en el orden indicado.



NOTA: Las notas proveen información adicional que puede ser útil para comprender y ejecutar los procedimientos.



IMPORTANTE: Los símbolos de llave son para llamar la atención sobre información, consejos o sugerencias importantes.



AVISO: Este símbolo es para llamar la atención sobre un procedimiento, práctica o situación de funcionamiento o mantenimiento donde, de no observase estrictamente las instrucciones, podrían producirse lesiones personales que pudieran ser fatales.



AVISO: El símbolo de “Superficie caliente” avisa de áreas que pueden estar muy calientes y que si se tocan podrían producirse lesiones personales.



PRECAUCIÓN: Este símbolo es para llamar la atención sobre un procedimiento, práctica o situación de funcionamiento o mantenimiento donde, de no observase estrictamente las instrucciones, podría dañarse o destruirse el equipo, o perderse datos.

2. Familiarización con la DocuColor 12

Introducción

La impresora DocuColor 12, Figura 1, proporciona impresiones digitales de imágenes a todo color a una velocidad aproximada de 12 impresiones por minuto, dependiendo del tamaño del papel, del peso y de la orientación de alimentación de dicho papel. El equipo tiene de serie una función para evitar falsificaciones.



Figura 1 : Impresora DocuColor 12

Apagado y encendido

Apagado de la máquina

Para apagar la impresora, pulse el interruptor de la corriente para ponerlo en la posición de apagado (off). La pantalla táctil se quedará oscura.

Conviene que la impresora permanezca apagada al menos 5 segundos antes de volverla a encender.



Figura 2: Interruptor de la corriente: posición de apagado

Encendido de la máquina

Para encender la impresora, pulse el interruptor de la corriente para ponerlo en la posición de encendido (on). Aparece un mensaje que indica que se espere.

Después de encender la impresora, ésta tarda unos ocho minutos en pasar al estado de preparada.



PRECAUCIÓN: El rodillo del fusor permanece en la posición de elevado si se apaga la impresora cuando está funcionando. Si dicho rodillo permanece en esa posición durante largo tiempo, puede sufrir algún daño y después producirse defectos de calidad de impresión. Para evitar cualquier daño, debe encenderse la impresora y realizar una impresión tan pronto como esté preparada para imprimir. El rodillo del fusor no se libera de la posición de elevado hasta que no se ponga el interruptor de la corriente en la posición de encendido y se imprima una página.

Panel de control

A continuación se encuentran las ilustraciones de la interfaz de usuario y el panel de control.

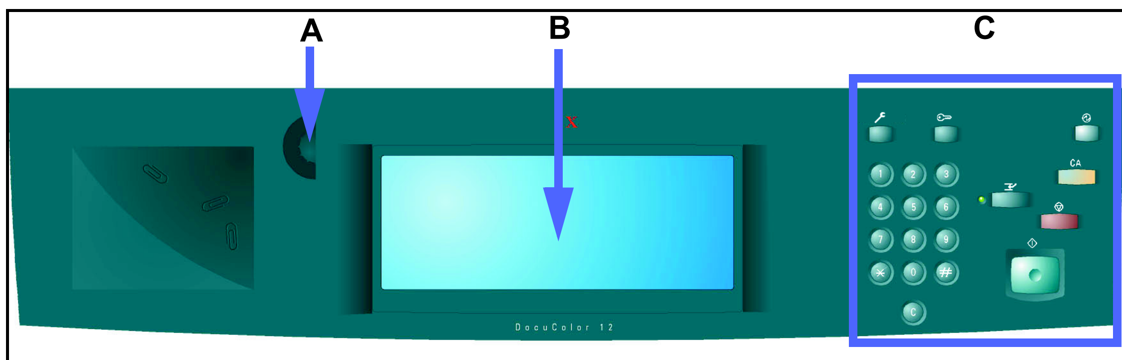


Figura 3: Panel de control

Como se ilustra en la Figura 3, el panel de control tiene las secciones siguientes.

A.) Mando de contraste: Se utiliza para ajustar la claridad u oscuridad de la pantalla táctil.

B.) Pantalla táctil de la interfaz de usuario: En ella se muestran los menús de funciones de la impresora.

C.) Botones del panel de control: Los utiliza junto con la pantalla táctil el administrador del sistema para introducir información y acceder al modo Utilidades.

Botones del panel de control

2

A continuación se describe la función de los botones físicos del panel de control. El números que hay delante de cada descripción corresponde al mismo número en la Figura 4.

Figura 4: Botones del panel de control

1 **Teclado numérico:** Los botones del 0 al 9 se utilizan para introducir los números de acceso.

2 **Administración:** Este botón lo utiliza el administrador del sistema que utiliza esta función para cambiar las opciones prefijadas de las funciones de la máquina.

Figura 5: Botones del panel de control

3 **Bajo consumo:** Pulse este botón para que la impresora pase del modo de bajo consumo, al modo de preparada totalmente. El modo de bajo consumo permite a la DocuColor 12 consumir menos energía que cuando está en el modo de preparada.



Figura 6: Bajo consumo

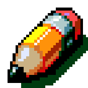
La impresora DocuColor 12 entra en el modo de bajo consumo automáticamente si no se utiliza durante el tiempo especificado por el administrador del sistema en el modo Utilidades. La impresora inicia el ciclo de calentamiento cuando se pulsa el botón **Bajo consumo** o se envía un trabajo de impresión a ella.

2

4 **Cancelar:** Pulse este botón para cancelar los valores mostrados en un campo seleccionado. Vuelva a introducir los valores utilizando los botones del panel de control.



Figura 7: Cancelar



NOTA: El botón **Cancelar** no se puede utilizar si hay un trabajo sin terminarse de imprimir o para eliminar un error o atasco.

NOTA: Los botones del panel de control no descritos en esta sección, no se utilizan en la impresora DocuColor 12.

Pantalla táctil

La pantalla táctil se puede utilizar para seleccionar los tamaños y pesos del papel para el funcionamiento de la bandeja 5.

También muestra mensajes que indican el estado de la impresora y mensajes de errores.

2

Área de mensajes

En el área de mensajes de la parte superior de la pantalla se muestran instrucciones para el operador sobre lo siguiente:

- Estado de la impresora
- Instrucciones/estado de programación
- Mensajes de error

Señales sonoras

Las señales sonoras avisan al usuario de lo siguiente:

- Cambios de funcionamiento de la impresora (por ejemplo terminación del ciclo de calentamiento)
- Estado de error

Bandejas de papel y recorrido del papel

Bandejas de papel

Las bandejas de papel 1, 2, 3 y 4 están situadas en la parte delantera inferior de la impresora, como se ilustra en la Figura 8. La bandeja de papel 5 está en el lateral izquierdo de la impresora, como se muestra en la Figura 9.

En la bandeja de papel 1 se puede utilizar papel de tamaño A4, 8,5 x 11 pulgadas, A5 y B5. El usuario no puede ajustar manualmente la bandeja de papel 1. Si está interesado en cambiar el tamaño de esa bandeja, póngase en contacto con el técnico de servicio de Xerox.

En las bandejas de papel 2, 3 y 4 se puede utilizar una variedad de papeles de tamaños corrientes, de B5 a A3 y de 8 x 10 pulgadas a 11 x 17 pulgadas.

NOTA: En las bandejas de papel 2, 3 y 4 también se puede utilizar papel de 12 x 18 pulgadas (305 x 457mm) mediante un procedimiento opcional de configuración de la bandeja realizado por el técnico de servicio de Xerox. Si está interesado en esa opción, póngase en contacto con el técnico de servicio de Xerox.

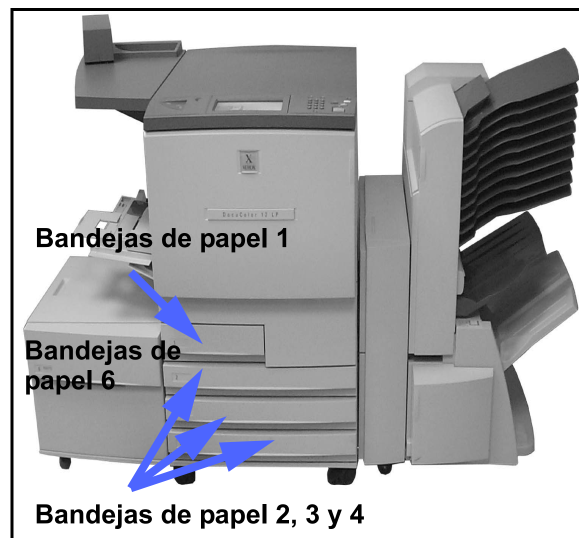


Figura 8: Bandejas de papel

En la bandeja 5 (a la que a veces se denomina bandeja especial) se puede utilizar material de tamaños no corrientes hasta 305 x 457 mm (12 x 18 pulgadas). También se puede utilizar materiales especiales como transparencias y cartulinas.

NOTA: En la Figura 8 también se muestra el alimentador de alta capacidad (bandeja 6) que es opcional; pueden utilizarse hojas de tamaño A4 o Carta en él.



Figura 9: Bandeja de papel 5

2

Áreas del recorrido del papel

1 Bandeja de papel 1

2 Bandeja de papel 2

3 Bandeja de papel 3

4 Bandeja de papel 4

5 Bandeja de papel 5

6 Área de prerregistro

7 Banda de transferencia

8 Fusor

9 Bandeja de salida, clasificadora/torre de buzones o acabadora

10 Recorrido de impresiones a dos caras (10a, 10b, 10c)

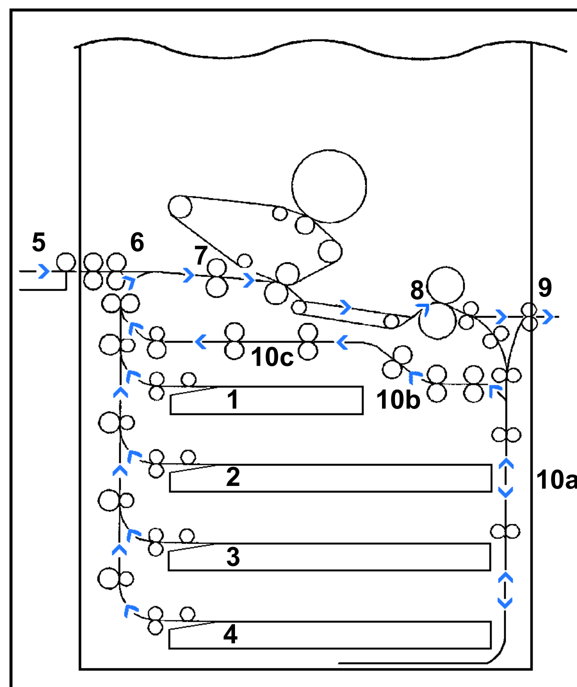


Figura 10: Recorrido del papel

Como se muestra en la Figura 10, el papel se alimenta de la bandeja seleccionada (1-5) a los rodillos transportadores del papel.

Los rodillos transportadores del papel lo colocan en el área de prerregistro (6) del módulo del recorrido del papel.

Del área de prerregistro, el papel se registra en la banda de transferencia (7) y la imagen es transferida al papel.

El papel pasa por el área a continuación del punto de transferencia hasta el fusor (8), donde la imagen se fija al papel de forma permanente.

Del fusor, el papel pasa o al área a continuación del fusor hasta la torre de buzones o acabadora (9) o al recorrido de impresiones a dos caras (10a, 10b, 10c).

Salida de impresiones

Consulte la documentación del usuario del procesador frontal digital, si desea información sobre la salida de las impresiones.

Tóner (tinta en polvo)

La impresora DocuColor 12 tiene un sistema de cuatricromía que utiliza una combinación de tóners (tintas en polvo) para producir los colores de las impresiones. Los colores de los tóners son magenta, cian, amarillo y negro.

Cada tóner se encuentra en un cartucho de tóner.

Cuando en un cartucho queda poco tóner, aparece un mensaje en la pantalla táctil que indica dicha situación. Cuando un cartucho de tóner se termina, aparece un mensaje en la pantalla que indica que hay que cambiar el cartucho. La impresora DocuColor 12 no hará impresiones que utilicen ese color hasta que no se haya cambiado el cartucho.

Consulte la *Guía de administración del sistema de la impresora DocuColor 12*, si necesita información para cambiar los cartuchos de tóner.

Márgenes blancos en las impresiones

2

Todas las impresiones hechas en la DocuColor 12 tienen bordes blancos en los cuatro lados de la impresión. Hay una opción de fábrica que elimina 2 mm de cada uno de los bordes de la impresión. Está opción prefijada de fábrica no puede cambiarse.



Figura 11: Impresión con márgenes blancos

Protección de pérdidas a tierra

La impresora DocuColor 12 esta dotada con un disyuntor protector de pérdidas a tierra. Dicho dispositivo corta la corriente eléctrica de la máquina si se detecta alguna anomalía en la alimentación eléctrica de la impresora.

Si se corta la corriente eléctrica de la impresora, haga lo siguiente:

1 2 3...

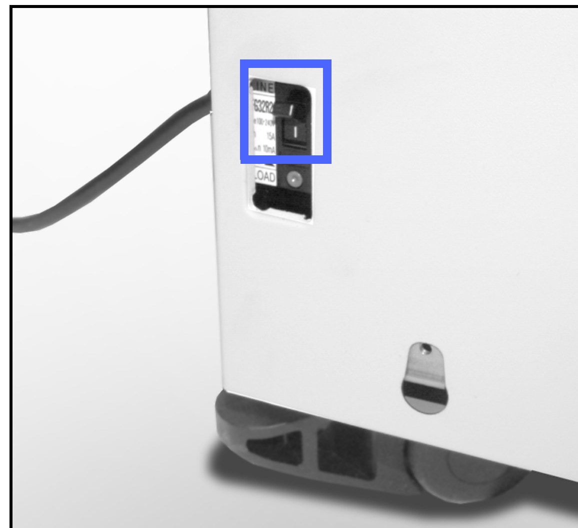


Figura 12: Protector de pérdidas a tierra

1. Encuentre el disyuntor de pérdidas a tierra situado en la parte trasera de la impresora, en la esquina inferior izquierda.

2. Si el disyuntor se ha saltado y está en la posición de apagado (hacia abajo), póngalo hacia arriba en la posición de encendido.

Si el disyuntor interrumpe el suministro de corriente a la impresora otra vez, o si no se restaura el suministro después de la operación anterior, desconecte el cable de la corriente y llame al técnico de servicio de Xerox.



PRECAUCIÓN: El rodillo del fusor permanece levantado si se corta la corriente eléctrica de la impresora cuando se está utilizando. Si el rodillo del fusor permanece en esa posición durante mucho tiempo, puede sufrir algún daño y producirse defectos en la calidad de impresión. Para evitar todo daño, la impresora debe encenderse y hacer una impresión tan pronto como se restaure la corriente. El rodillo del fusor no se libera de la posición de levantado hasta que no se restaure la corriente, el interruptor de la corriente esté en posición de encendido y se pulse el botón Comenzar otra vez.

Conectividad

Si la impresora DocuColor 12 ya está conectada a un procesador frontal digital (DFE), consulte la documentación suministrada con el DFE para ver las instrucciones de instalación, los procedimientos de configuración y las descripciones de las funciones de la impresora DocuColor 12.

2

Traslado de la impresora

La impresora DocuColor 12 no debe moverse una vez que se haya instalado. Si la máquina se mueve de sitio de forma inapropiada, se puede dañar el equipo, el suelo o la alfombra.

Si tiene que mover o trasladar la impresora, pida asistencia al personal de Xerox.

Opciones y accesorios

En la tabla 1 se muestra la lista de accesorios o equipos opcionales para la impresora DocuColor 12.

2

Opción	Comentario
Torre de buzones	La torre de buzones se puede utilizar para separar los trabajos de impresión de distintos usuarios en buzones (bandejas) individuales.
Acabadora	La acabadora ofrece la función de grapado para los trabajos. Puede grapar de 2 a 50 hojas de un mismo tamaño, o de una mezcla tamaños. Se pueden grapar con una o con dos grapas.
Extensión de la superficie de trabajo	se puede añadir una extensión de superficie de trabajo a la DocuColor 12 si no tiene la torre de buzones.
Grapadora auxiliar	La grapadora auxiliar se acopla a la impresora y se utiliza para grapar las impresiones.
Alimentador de alta capacidad	El alimentador de alta capacidad se acopla a la impresora y se identifica como la bandeja 6. Tiene capacidad para 2000 de 75-80 g/m² (20 libras) y de tamaño A4 ó Carta.
Placa para desplazamiento	La placa para desplazamiento proporciona una superficie para poder mover la máquina para las operaciones de mantenimiento. Es útil en sitios con poco espacio o con alfombra donde mover la máquina puede resultar difícil.

Tabla 1: Opciones y accesorios de la impresora DocuColor 12

Si desea más información o pedir cualquiera de los accesorios anteriores, póngase en contacto con el representante/delegado de Xerox.

2

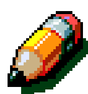
3. Papel

Generalidades

3

Este capítulo contiene información básica sobre el uso de las bandejas de papel y la colocación de papel y transparencias en ellas. También incluye algunas directrices sobre el uso de papel para la impresora DocuColor 12.

El papel estándar para trabajos en color es papel de 90 g/m² (24 libras) blanco brillante de buena calidad con un acabado suave puesto que reduce el transpintado en las impresiones a dos caras y proporciona la mejor calidad. Para impresiones en negro el papel estándar es papel de 75-80 g/m² (20 libras) de buena calidad.



NOTA: Si desea más información sobre los materiales de impresión, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color.*

Bandejas de papel 1, 2, 3 y 4

Las bandejas de papel 1, 2, 3 y 4 contienen el suministro de papel de la impresora de color DocuColor 12.

En la bandeja de papel 1, Figura 1, se puede utilizar papel de tamaño A4, 8,5 x 11 pulgadas, B5 y A5.

En las bandejas de papel 2, 3 y 4 se puede utilizar una variedad de papeles de tamaños corrientes, de A3 a B5 y de 8 x 10 pulgadas a 17 x 11 pulgadas.

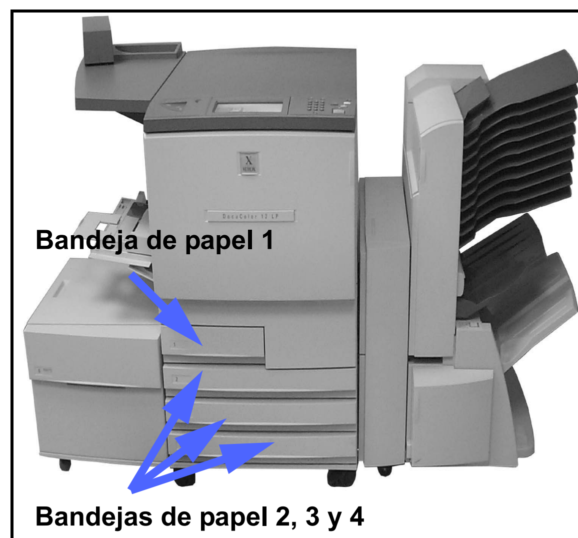


Figura 1: Bandejas de papel

3

IMPORTANTE: En las bandejas 2, 3 y 4 se pueden utilizar papeles de pesos normales de 64 a 105 g/m² (16-28 libras) y algunas cartulinas entre 105 y 128 g/m² (28-32 libras). El papel más pesado que puede utilizarse en las bandejas 2, 3 y 4 es de 128 g/m² (32 libras). Para utilizar cartulina de más de 105 g/m², se debe configurar específicamente una de las bandejas en el modo Utilidades para "cartulina fuerte". Consulte la sección de administración de las bandejas de la *Guía de administración de la impresora DocuColor 12*.

Las bandejas 2, 3 y 4 tienen guías de ajuste para la longitud y la anchura, que deben ajustarse si se tiene que cambiar el tamaño de papel de la bandeja.

NOTA: Las bandejas de papel 2, 3 y 4 también sirven para papel de 12 x 18 pulgadas (305 x 457 mm) mediante un procedimiento opcional de configuración de la bandeja realizado por el técnico de servicio de Xerox. Si está interesado en esta opción, póngase en contacto con el Servicio técnico de Xerox.

Si desea más información sobre los materiales que puede utilizar en las bandejas 1, 2, 3 y 4, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color.*

Bandeja de papel 5

La bandeja de papel 5 (a la que también se llama bandeja especial) está situada en el lateral izquierdo de la impresora. En la bandeja 5 se pueden colocar transparencias y otros materiales específicos, así como papel de varios tamaños hasta 12 x 18 pulgadas (305 x 457 mm) o SRA3 (320 x 450 mm).

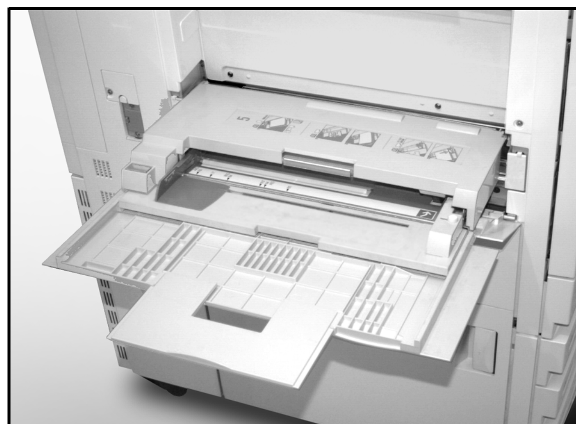


Figura 2: Bandeja de papel 5

Si desea más información sobre los materiales que puede utilizar en la bandeja 5, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*.



PRECAUCIÓN: No coloque ningún objeto ni material, excepto los materiales apropiados, en la bandeja de papel 5. De lo contrario, pueden producirse averías.

3

Bandeja de papel 6 (opcional)

La bandeja de papel 6 (a menudo llamada alimentador de alta capacidad) está situada en el lateral izquierdo de la impresora y tiene capacidad para 2000 hojas de tamaño A4 o Carta de 75-80 g/m² (20 libras).

Consulte el capítulo 4, Accesorios, de esta guía, si desea más información sobre el alimentador de alta capacidad.

Colocación del papel/material

Uso del papel

La superficie de la cara anterior y posterior (anverso y reverso) de una hoja de papel son un poco diferente. Por consiguiente, una de las caras es la preferida para imprimir cuando se imprime a una cara, o la cara preferida para imprimir primero cuando se imprime a dos caras.

La envoltura de algunos paquetes indica la cara preferida de impresión (también llamado lado de la tela) con una flecha. Si no hay una flecha, déle la vuelta al paquete de papel de forma que la junta de la envoltura quede hacia arriba.

En las bandejas de papel 1, 2, 3 y 4 coloque el papel con la cara preferida de impresión hacia abajo. Con la junta de la envoltura hacia arriba, saque el papel de la envoltura, déle la vuelta y colóquelo en la bandeja. Véase el párrafo anterior.

En la bandeja 5 coloque el papel con la cara preferida de impresión hacia arriba. Con la junta de la envoltura hacia arriba, saque el papel de la envoltura y sin darle la vuelta colóquelo en la bandeja.



Figura 3: Apertura de un paquete de papel con la junta de la envoltura hacia arriba

La capacidad de las bandejas varía según el peso del papel que se coloque en ellas. Consulte la sección Papel utilizable de este capítulo para ver los papeles/materiales recomendados, o consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color.*



IMPORTANTE:

- Para obtener los mejores resultados, utilice solamente papel de los tamaños, tipos y pesos recomendados. Si no utiliza papeles recomendados, pueden producirse problemas de calidad de impresión, atascos de papel e incluso puede fallar algún componente.

  Si desea más información, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*.

- Si va a colocar papel con agujeros, colóquelo en la bandeja de papel 5 de forma que el borde largo sin agujeros sea el borde anterior (los agujeros hacia la izquierda).
- No llene las bandejas por encima de la línea de tope de la guías laterales.
- Encuadre bien el papel siempre que se abra alguna bandeja. Cierre las bandejas despacio para que no se mueva el papel de su sitio. De esta manera se garantiza que el papel esté en la posición correcta cuando la bandeja esté en posición de funcionamiento.
- Si se producen problemas de alimentación del papel o de curvatura, déle la vuelta al papel en la bandeja e imprima otra vez. Si mejora el resultado, continúe colocando el papel de esa manera. Las pruebas realizadas demuestran que la manipulación del papel y resultado de las impresiones varía según la temperatura ambiente, la humedad, la calidad del papel, el área de imagen de las impresiones, etc. Todos estos factores influyen entre sí y, en algunos casos, tendrá que decidir cuál es el mejor método de colocar el papel.

3

Uso de transparencias

Las transparencias SOLAMENTE se pueden utilizar en la bandeja 5.

Se recomiendan las transparencias con tira de papel despegable en el borde anterior (borde de entrada).



IMPORTANTE: Use sólo las transparencias recomendadas en la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*.



Figura 4: Colocación de transparencias en la bandeja de papel 5

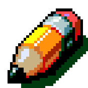
Antes de colocar las transparencias, debe determinar la cara de la franja blanca. Use un lapicero de mina blanda para hacer una marca en la franja por los dos lados de la transparencia. El lado con la marca más oscura es el lado de la franja.

Coloque las transparencias con el lado de la franja blanca hacia abajo y de manera que sea el borde anterior. El borde anterior es el borde por el que entra el material en la impresora.



IMPORTANTE: Siga estas normas para evitar la acumulación de electricidad estática al utilizar transparencias:

- No coloque más de 25 transparencias de tamaño A4 o 8,5 x 11 pulgadas en la bandeja de papel 5 al mismo tiempo.
- Coloque sólo una transparencia de tamaño A3 o 11 x 17 pulgadas en la bandeja de papel 5 al mismo tiempo.
- Quite las transparencias de la bandeja de salida normal o de la bandeja de salida escalonada antes de ejecutar el juego siguiente.



NOTA: Si la impresora tiene una torre de buzones, las impresiones en transparencias se depositan en la bandeja de salida escalonada. Las transparencias no se pueden enviar a las bandejas de buzón individuales.

Colocación del papel en las bandejas 1, 2, 3 y 4

Utilice el procedimiento siguiente para colocar papel en las bandejas 1, 2, 3 y 4.

1 2 3. . .



Figura 5: Bandeja de papel abierta del todo

1. Abra la bandeja tirando de ella.

2. Coloque el papel apropiado en la bandeja. Ajuste las guías del papel.

No llene la bandeja de papel por encima de la línea de máximo, marcada en la bandeja.



NOTA: Las guías del papel de la bandeja 1 no se pueden ajustar. Póngase en contacto con el personal de Xerox para ajustar las guías de la bandeja 1.



Figura 6: Colocación del papel en la bandeja

3

3 En las bandejas de papel 2, 3 y 4, encuadre bien la pila de papel y ajuste las guías de forma que rocen los bordes del papel.



Figura 7: Ajuste de la guía de papel trasera

4 Cierre la bandeja despacio para que no se mueva el papel de su sitio. De esta manera se garantiza que el papel esté en la posición correcta cuando la bandeja esté en posición de funcionamiento.

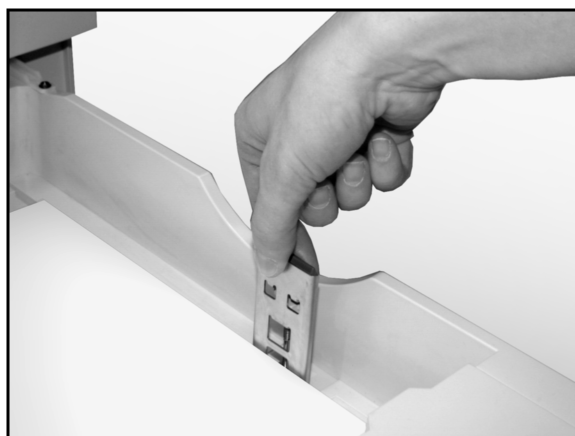


Figura 8: Ajuste de la guía de papel derecha

IMPORTANTE:

- Para obtener los mejores resultados, use solamente papel de los tamaños y pesos indicados en la tabla Utilización de papel de este capítulo.
- El ajuste de las guías del papel indica el tamaño del papel a la impresora. Si las guías no se ajustan según el tamaño del papel, la impresión podría producirse en secciones inesperadas en las hojas.
- Es importante que encuadre bien el papel cada vez que se abre la bandeja. Cierre la bandeja con cuidado para evitar que se descoloque el papel. Esto garantiza que el papel está en la posición correcta cuando la bandeja de papel está en posición de funcionamiento.

Colocación de papel/material en la bandeja 5



Figura 9: Bandeja de papel 5

La bandeja de papel 5 está situada en el lateral izquierdo de la impresora. Se utiliza para transparencias, cartulinas y papeles de tamaños no corrientes. Se puede colocar en ella un máximo de 100 hojas de 75-80 g/m² (20 libras). Si desea más información sobre el peso y requisitos del papel, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color.*

No coloque material en la bandeja por encima de la línea de máximo, marcada en la guía del papel.



IMPORTANTE: Debido al diseño del recorrido del papel de la bandeja 5, el papel o material que presenta dificultades de alimentación en las bandejas de papel 1, 2, 3 y 4, se puede utilizar de forma más fiable en la bandeja de papel 5.

Siga estas normas para evitar la acumulación de electricidad estática al utilizar transparencias:

- No coloque más de 25 transparencias de tamaño A4 o Carta en la bandeja de papel 5 al mismo tiempo.
- Coloque sólo una transparencia de tamaño A3 o 11 x 17 pulgadas en la bandeja de papel 5 al mismo tiempo.
- Quite las transparencias de la bandeja de salida normal o de la bandeja de salida escalonada antes de ejecutar el juego siguiente.

1 2 3...



Figura 10: Modo de abrir la bandeja de papel 5

1 Abra la bandeja de papel 5 sujetando la cubierta por el centro de la parte superior y tirando con cuidado hacia fuera y hacia abajo.

3



Figura 11: Sujeción de la lengüeta de la bandeja de papel 5

Para papeles de tamaños grandes, extienda la bandeja sujetando la lengüeta de plástico del borde izquierdo y tirando hacia la izquierda hasta que salga a tope.

Si no extiende la bandeja del todo, se pueden producir atascos de papel o registro incorrecto en las impresiones.



PRECAUCIÓN: No coloque ningún objeto ni material, excepto los materiales apropiados, en la bandeja de papel 5. De lo contrario pueden producirse averías en la impresora.

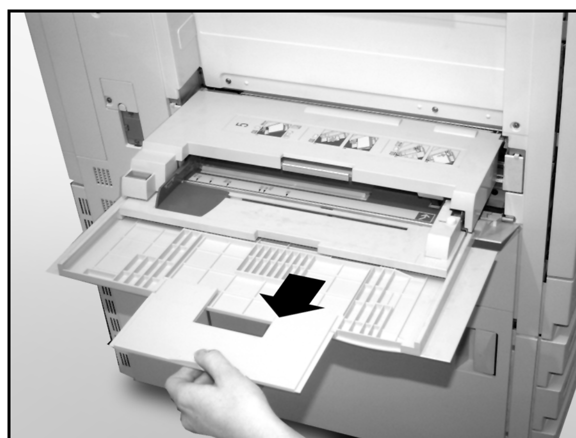


Figura 12: Modo de extender la bandeja de papel 5

2 Coloque la pila de papel/material en la bandeja de papel 5 entre las guías laterales. Deslice la pila en la bandeja hasta que se detenga.

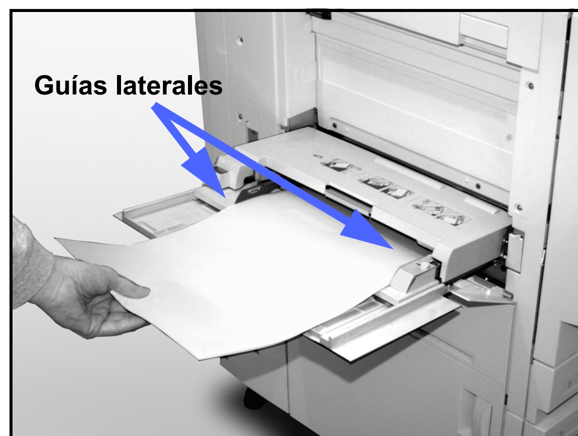


Figura 13: Colocación del papel en la bandeja de papel 5

3 Mueva la guía trasera de forma que roce el borde de la pila de papel/material. Ajuste la guía izquierda cada vez que coloque papel/material en la bandeja de papel 5.

4 Seleccione el tamaño y tipo apropiado de acuerdo con el material que haya colocado. Si desea más información, consulte la sección “Pantalla de configuración de la bandeja 5”.



NOTA: Para papel de tamaño 12 x 18 pulgadas ajuste solamente la guía del borde delantero. Consulte la sección Uso de papel de 12 x 18 pulgadas o SRA3 de este manual, si desea más información.



NOTA: Quite todo el papel de la bandeja 5 al terminar el trabajo. El polvo y la humedad pueden afectar al papel y después producirse defectos de calidad de impresión.

3

Uso de papel de 12 x 18 pulgadas o SRA3

Para usar papel de 12 x 18 pulgadas (305 x 457 mm) o SRA3 (320 x 450 mm), utilice la bandeja de papel 5.

Si desea más información sobre el papel que vaya a colocar, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*.

1 2 3. . .

3

1. Abra la bandeja de papel 5 y extiéndala del todo para ponerla en posición de funcionamiento. Consulte las instrucciones de la sección anterior, si lo necesita.

2. Ajuste la guía delantera del papel de la bandeja de papel 5:

   - Afloje el tornillo de mariposa de registro, mostrado en la Figura 14, situado en la parte delantera de la bandeja de papel 5.
   - Levante y coloque la guía del papel en la ranura apropiada para el tamaño del papel que va a colocar.
   - Apriete el tornillo de mariposa de registro.



Figura 14: Guía delantera del papel del papel y tornillo de mariposa de registro

3. Coloque un máximo de 100 hojas de 12 x 18 pulgadas (305 x 457 mm) o SRA3 (320 x 450 mm) de 80 g/m² en la bandeja de papel 5.

4. Ajuste la guía trasera del papel de forma que roce el papel.

5. Seleccione el tamaño y tipo apropiado de acuerdo con el material que haya colocado. Si desea más información, consulte la sección “Programación de Suministro de papel para la bandeja 5”.

6. Cuando termine el trabajo, coloque otra vez las guías del papel de la bandeja 5 en su posición normal.

Papel utilizable

Esta sección es un resumen de información útil sobre el papel para la impresora DocuColor 12.

Si desea más información general, consulte la *Guía de utilización de materiales para color*.

Si desea información específica sobre materiales que se han probado y aprobado para su utilización en la impresora DocuColor 12, consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*. La lista está disponible en la web de Xerox (www.xerox.com) y se actualiza con regularidad. Póngase en contacto con el personal de Xerox, para más información.

El papel/material se clasifica de acuerdo con las clases siguiente:

- Excelente: alimentación fiable y calidad de impresión óptima
- Bueno: alimentación menos fiable y puede producirse algo de degradación de calidad de impresión
- No recomendado: alimentación no fiable y/o puede producirse degradación seria de calidad de impresión

3

PAPEL	Excelente	Bueno	No recomendado
Tamaño	• 7,2 x 7,2 - 11 x 17 pulgadas • A4 - A3	• 12 x 18 pulgadas • 4 x 6 pulgadas (tarjeta) • SRA3 • A6	• Menos de 7,2 x 7,2 pulgadas • Más de 12 x 18 pulgadas o SRA3 (320 x 450 mm) • Cualquier tamaño entre 11 x 17 y 12 x 18 pulgadas o entre A3 y SRA3
Capacidad	Papel Xerox o Xerox Europe de 75-80 g/m² (20 libras) o equivalente: • Bandeja de papel 1: 500 hojas • Bandejas de papel 2, 3, 4: 550 hojas		
Peso	• Bandeja de papel 1: 64 - 105 g/m², Bond • Bandejas de papel 2, 3, 4: 64 - 128 g/m², Bond • Bandeja de papel 5: 64 - 250 g/m², Bond		• Bandeja de papel 1: más de 105 g/m² • Bandejas de papel 2, 3, 4: más de 128 g/m² • Bandejas de papel 1, 2, 3, 4, 5: menos de 64 g/m² • Bandeja de papel 5: más de 250 g/m²
Estado del papel	En buen estado		• Papel en mal estado o arrugado • Papeles con exceso de curvatura • Papeles que han estado en condiciones ambientales extremas; por ejemplo, en lugares de alta humedad o alta temperatura durante bastante tiempo.

PAPEL	Excelente	Bueno	No recomendado
Tipo de papel	• Xerox Color Xpressions o Xerox Europe Colotech + • Xerox 4024 DP o Xerox Europe Premier (sólo para negro) • Transparencias Xerox o Xerox Europe recomendadas: alimentación por borde largo (Franja blanca: con franja blanca hacia abajo y de forma que sea el borde anterior; sólo en bandeja 5) • Papel equivalente a los papeles recomendados: blanco/brillante, superficie lisa, no estucado, formación uniforme (distribución uniforme de las fibras del papel) • Papel con agujeros: el área de imagen no debe incluir el área de los agujeros; de lo contrario pueden producirse averías en la impresora. Para obtener los mejores resultados, coloque el papel en la bandeja 5 con los agujeros hacia la izquierda.	• Papel para impresión láser • Papel de impresión xerográfico • Papel coloreado • Papeles estucados	• Papel de formación imperfecta (distribución no uniforme de las fibras del papel) • Papeles autocopiantes • Transparencias sin franja • Papel áspero • Transparencias alimentadas por el borde corto • Cartón (más de 250g/m²)

3

Pantalla de configuración de la bandeja 5

La pantalla de configuración de la bandeja 5 se mostrará si hay papel en la bandeja cuando se enciende la impresora DocuColor 12 y siempre que se coloque papel en ella.

El papel debe configurarse en la estación de trabajo al enviar una trabajo de impresión, porque las opciones vuelven automáticamente a los valores prefijados después de un tiempo determinado. Para salir de esa pantalla, pulse el botón **Guardar** o el botón **Cancelar**.

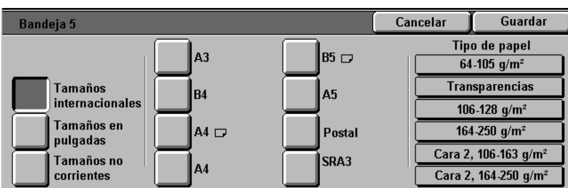


Figura 15: Bandeja 5. Tamaños internacionales

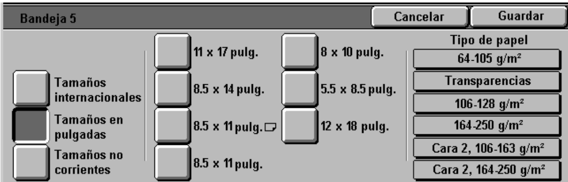


Figura 16: Bandeja 5. Tamaños en pulgadas

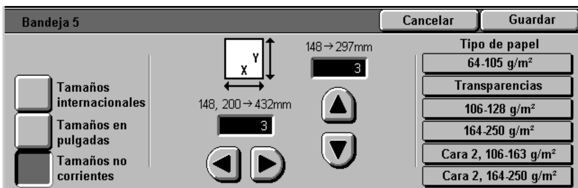


Figura 17: Bandeja 5. Tamaños no estándar

Conservación de las impresiones en color

Las impresiones en color, lo mismo que las impresiones en negro, deben manipularse y almacenarse con cuidado para conservar su apariencia y utilidad. Las impresiones en color, realizadas con tóners (tinta en polvo) de color, necesitan un poco de atención especial. Para conservar mejor las impresiones en color, Xerox le recomienda que tenga en cuenta lo siguiente:

Adhesivo y cintas adhesivas

Algunos adhesivos y cintas adhesivas contienen disolventes que pueden disolver o diluir los tóners (tintas en polvo) de color. Los adhesivos y cintas adhesivas deben probarse en impresiones de pruebas antes de aplicarlos a las impresiones de verdad. Las cintas adhesivas también pueden desprender el tóner de las impresiones al quitar la cinta.

PVC e impresiones en color

Si las impresiones entran en contacto con PVC y plásticos de tipo PVC (vinilo), los tóners (tintas en polvo) pueden reblandecerse y transferirse al plástico. Utilice plásticos de polipropileno y polietileno para las cubiertas y carpetas que entren en contacto con las impresiones de color.

3

4. Accesorios

Torre de buzones

Descripción general

La impresora DocuColor 12 puede estar equipada con una torre de buzones con acabadora o una torre de buzones con bandeja de salida con desplazamiento (ambas opcionales). La torre de buzones dispone de los componentes siguientes:

1 Palanca de liberación de la torre de buzones.

2 Bandejas de buzones: las impresiones se depositan en ellas según las opciones designadas de las bandejas (o nombres).

3 Bandeja de salida con desplazamiento: las impresiones se depositan aquí si se selecciona la opción Bandeja de salida con desplazamiento.

4 Puerta delantera derecha e izquierda: se abren para despejar los atascos de papel.



NOTA: Si desea más información sobre la acabadora de DocuColor 12, un accesorio opcional, consulte la *Guía del usuario de la acabadora/grapadora en línea de DocuColor 12*.

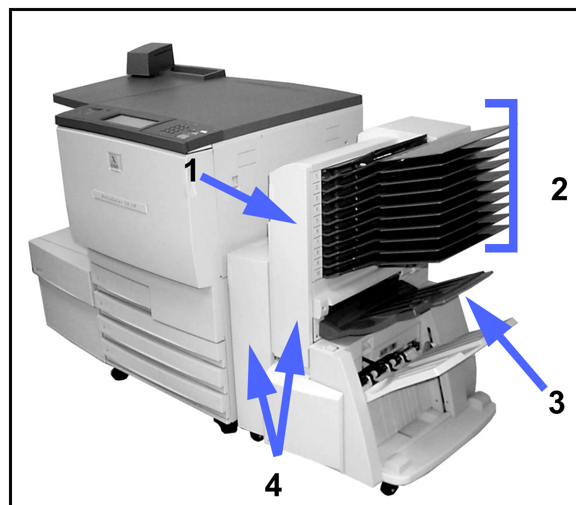


Figura 1: Impresora DocuColor 12 con torre de buzones

4



AVISO: No introduzca los dedos entre las bandejas de la torre de buzones cuando esté en funcionamiento.



AVISO: Nunca puntee el interruptor de seguridad. Se pueden producir lesiones o atascarse los documentos.

Este interruptor corta la corriente eléctrica de la torre de buzones cuando se abren las puertas delanteras o cuando se desliza la torre de buzones hacia la derecha para despejar atascos del papel.

Utilización de la torre de buzones

Cuando se utiliza la torre de buzones opcional, las impresiones se depositan en las bandejas de buzones o en la bandeja de salida de la acabadora de una de las maneras siguientes:

- Cada bandeja de buzón tiene capacidad para 100 impresiones de papel de 75-80 g/m² (20 libras).
- En la torre de buzones se puede depositar papel de tamaño A4 a A3 (de 8.5 x 11 a 11 x 17 pulgadas).
- Si se imprime en transparencias utilizando la bandeja 5, las impresiones se depositan en la bandeja de salida con desplazamiento.



NOTA: Los trabajos que utilicen la bandeja 5 se depositan siempre en la bandeja de salida con desplazamiento.

4

Despeje de atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, aparece en la pantalla un mensaje sobre el atasco y las instrucciones para despejarlo.



IMPORTANTE: Quite el papel atascado despacio y con cuidado para que no se rasgue. Si el papel atascado se rasgara, asegúrese de quitar todos los trozos.

1 2 3. . .

4

1 Apriete hacia dentro la palanca de liberación de la torre de buzones y deslice la unidad hacia la derecha para separarla de la impresora.



Figura 2: Palanca de liberación de la torre de buzones

2 Quite el papel que haya atascado en la interfaz entre la puerta derecha de la impresora y la torre de buzones.



Figura 3: Extracción del papel del área de la interfaz

3 Si el atasco es detrás de la puerta delantera izquierda de la torre de buzones:

1. Abra la puerta delantera izquierda.
2. Empuje la palanca verde (5) hacia abajo, para soltar el deflector, y gire el mando (6) para que salga el papel que haya atascado.
3. Quite el papel atascado con cuidado.
4. Levante la palanca para cerrar el deflector.
5. Cierre la puerta delantera izquierda.



Figura 4: Detrás de la puerta delantera izquierda

4

4 Si el atasco es detrás de la puerta delantera derecha de la torre de buzones:

1. Abra la puerta delantera derecha.

2. Empuje la palanca verde hacia abajo, para soltar el deflector, y quite el papel que haya atascado.

3. Levante la palanca para cerrar el deflector.

4. Mueva la palanca superior hacia la izquierda para abrir el área de transporte. Con cuidado, quite el papel atascado que haya.

5. Mueva la palanca hacia la derecha y colóquela bien en su sitio.

6. Cierre la puerta delantera derecha.

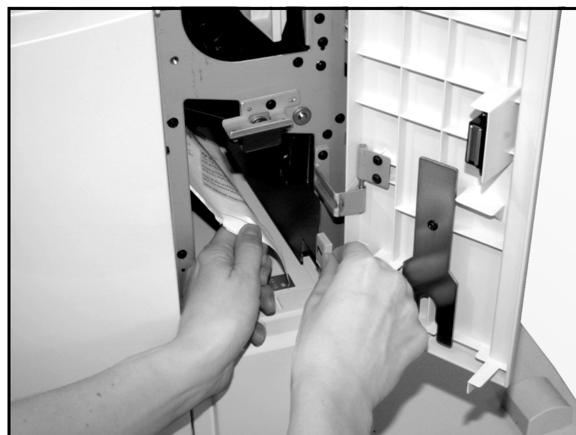


Figura 5: Detrás de la puerta delantera derecha (parte inferior)

5 Quite el papel atascado que pueda haber en la salida de la máquina y deslice la torre de buzones para colocarla en su sitio otra vez.

Si aparece otra vez el mensaje de atasco de papel, repita los pasos anteriores para despejar otro atasco de papel.



Figura 6: Detrás de la puerta delantera derecha

Alimentador de alta capacidad

Introducción

En la impresora DocuColor se puede acoplar y utilizar un alimentador de alta capacidad. Aunque se designa como la bandeja 6, normalmente se hace referencia a ella como alimentador de alta capacidad.

Es un accesorio opcional para la impresora DocuColor 12. Se acopla al lado izquierdo de la impresora como se muestra en la Figura 1.



Figura 7: Impresora DocuColor 12 con alimentador de alta capacidad acoplado

Papel que puede utilizarse

En el alimentador de alta capacidad se puede utilizar papel de 64 a 105 g/m² (16-28 libras). Tiene capacidad para 2000 hojas de 75-80 g/m² (20 libras).

El papel puede ser de tamaño A4 o Carta alimentado por el borde largo. Ajuste la guía del papel en la parte trasera de la bandeja del papel según el tamaño deseado. Consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*, si desea una información más detallada.

4

Colocación del papel

Puede colocar papel en el alimentador de alta capacidad cuando se está imprimiendo utilizando cualquier otra bandeja. Mire la pantalla táctil para comprobar qué bandeja se está utilizando y determinar si el alimentador de alta capacidad está libre para poner papel en él. Al cerrar el cajón del alimentador de alta capacidad, la bandeja no se eleva hasta que la impresora no termine el trabajo actual.

1 2 3. . .

1 Sujete la manilla delantera del alimentador de alta capacidad y tire para abrir la bandeja.

El elevador del alimentador de alta capacidad desciende hasta el fondo de la bandeja.



Figura 8: Modo de abrir la bandeja del alimentador de alta capacidad

4

2 Si cambia de tamaño de papel, haga lo siguiente:

1. Quite todo el papel de la bandeja.



PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con el papel y la guía del papel para no romper los accionadores de los sensores de plástico negro de la guía.

2. Quite la guía metálica del papel tirando de ella hacia arriba.
3. Alinee las lengüetas de la parte inferior y superior de la guía con las ranuras de la parte inferior y superior de la bandeja para el nuevo tamaño. Introduzca la guía en las ranuras con firmeza hasta que esté bien fijada.

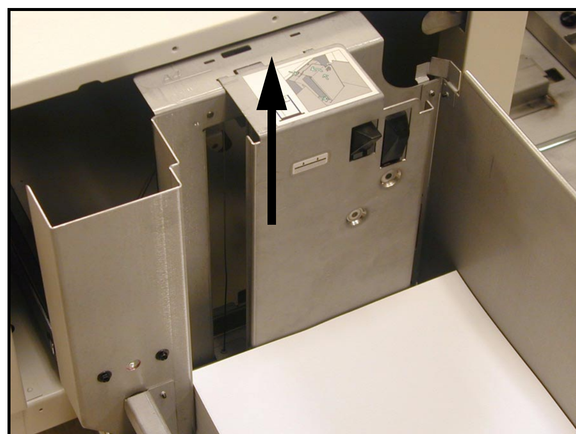


Figura 9: Guía del papel del alimentador de alta capacidad

3 Coloque el papel. Asegúrese de que el papel esté bien alineado y pegado contra el lado derecho de la bandeja.

4 Cierre la bandeja del alimentador de alta capacidad.

Al cerrar el alimentador de alta capacidad, el elevador se sube y coloca el papel en posición para utilizarlo. Además, en la pantalla se muestra brevemente el tipo y tamaño del papel programado en ese momento en el alimentador de alta capacidad.



NOTA: Para seleccionar el alimentador de alta capacidad como la bandeja prefijada, cambie las opciones necesarias en los controladores de impresión en la estación de trabajo cliente.

Despeje de atascos del papel en el alimentador de alta capacidad

4

1₂ 3. . .

1 Para despejar los atascos, siga los mensajes de la pantalla táctil.

2 Deslice el alimentador de alta capacidad para separarlo de la impresora.



Figura 10: Separación del alimentador de alta capacidad de la impresora

3 Quite el papel que este medio alimentado entre el área de salida del alimentador de alta capacidad y la entrada de la impresora.



Es importante quitar el papel del área de salida del alimentador de alta capacidad antes de abrir la bandeja del papel. El papel medio alimentado se puede rasgar al abrir el alimentador de alta capacidad y resultar difícil de quitarlo después.

4 Después de despejar el atasco, sujete la manilla delantera de la bandeja de papel del alimentador de alta capacidad y tire de ella para abrirla. Quite el papel que haya arrugado o estropeado en la pila de papel.

5 Cierre la bandeja y deslice el alimentador de alta capacidad hacia la derecha, para colocarlo en su posición junto a la impresora.



Figura 11: Modo de abrir la bandeja para quitar el papel atascado

Acceso al alimentador de alta capacidad desde la estación de trabajo cliente

En la estación de trabajo, debe agregar el alimentador de alta capacidad a la lista de opciones de dispositivos disponibles.

Este procedimiento debe repetirse en todas las estaciones de trabajo.

Incluso cuando se tiene instalado el alimentador de alta capacidad es conveniente seleccionar la opción de selección de bandeja automática para bandeja prefijada. La impresora selecciona automáticamente el alimentador de alta capacidad para los trabajos, si éste tiene el papel correcto.

También puede comprobar el estado del alimentador de alta capacidad desde el cliente de la web, así como el de las otras bandejas.

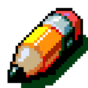
Windows 98/95

1 2 3...

4

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración**, después **Impresoras** y la impresora deseada.
2. En el menú **Archivo**, seleccione **Propiedades**.
3. Seleccione la ficha **Opciones del dispositivo**.
4. En el menú desplegable de opciones instalables, seleccione **Bandeja 6 (Alimentador de alta capacidad)**.
5. En el menú “Cambiar configuración de la bandeja 6 (alimentador de alta capacidad)”, seleccione **Instalada**.
6. Seleccione **Aceptar** y cierre la ventana **Impresoras**.

Windows NT



NOTA: Quizás necesite privilegios de administrador para ejecutar el procedimiento siguiente.

1 2 3. . .

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración**, después **Impresoras** y la impresora deseada.
2. En el menú **Archivo**, seleccione **Propiedades**.
3. Seleccione la ficha **Opciones del dispositivo**.
4. Desplácese por la lista y resalte la opción **Bandeja 6 (Alimentador de alta capacidad)**.
5. En el menú “Cambiar configuración de la bandeja 6 (alimentador de alta capacidad)”, seleccione **Instalada**.
6. Seleccione **Aceptar** y cierre la ventana **Impresoras**.

Mac OS

1₂ 3. . .

1 En el menú Apple, seleccione **Selector**.

2 En el Selector, seleccione **Adobe PS**.

3 En el cuadro de diálogo Seleccionar impresora PS, resalte el nombre de la impresora deseada y seleccione **Configuración**.



NOTA: Si ya hay un archivo ppd asociado con la impresora, siga en el paso 7.

4 Busque uno de los archivos siguientes:

- **Splash G610-DocuColor 12**
- **Splash G610-DocuColor 12PM**
- **Fiery XP12 Color Server PS**
- **Fiery X12 Color Server PS**

5 Resalte el archivo deseado y haga clic en **Seleccionar**.

6 En el Selector, seleccione **Configurar**.

Se muestra una lista de opciones.

7 Seleccione **Configurar**.

8 En la opción Alimentador de alta capacidad, seleccione **Instalado** y después seleccione **OK**.

9 Seleccione **OK** y cierre el **Selector**.

Grapadora auxiliar

Descripción general

La grapadora auxiliar se puede acoplar y utilizar en la impresora DocuColor 12.

Se acopla en la esquina trasera izquierda de la superficie de trabajo de la impresora DocuColor 12.



Figura 12: Impresora DocuColor 12 con grapadora auxiliar acoplada

4

La grapadora se enchufa en la parte inferior del lado derecho hacia la parte de atrás de la impresora. La unidad de la grapadora incluye la grapadora así como un receptáculo para grapas usadas y otros artículos de oficina.

Utilice la grapadora como grapadora fuera de línea.



Figura 13: Cable de la corriente de la grapadora

Luces indicadoras

Las luces indicadoras señalan el estado de la grapadora:

- Cuando la luz verde de "preparada" está encendida, el cartucho de grapas tiene más de 20 grapas y está lista para grapar.
- Cuando la luz roja está encendida, el cartucho de grapas tiene menos de 20 grapas y debe sustituirse.
- Cuando la luz verde y la luz roja están apagadas, se ha producido un atasco o la grapadora está desconectada.

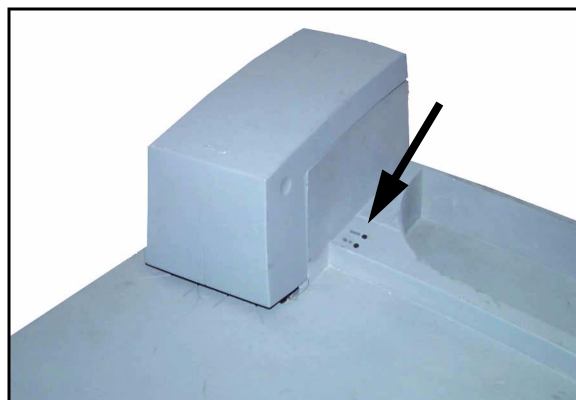


Figura 14: Luces indicadoras

4

Papel que puede utilizarse

En la tabla siguiente se muestran el número máximo de hojas que pueden graparse utilizando papel del tipo y peso especificados.

Tipo de papel	Peso	Máximo de hojas
Color Xpressions	90 g/m² (24 libras)	50
ColoTech +	90 g/m² (24 libras)	50

Tabla 2: Papel que puede utilizarse

Para otros papeles de tipos y pesos semejantes, consulte la *Lista de materiales recomendados* de este producto.

Pedido de cartuchos de grapas

La grapadora tiene un cartucho de grapas, **108R00053**, con 5000 grapas y se sustituye con mucha facilidad.
Llame al número correspondiente para realizar pedidos de los suministros consumibles:

Estados Unidos:1-800-822-2200

Canadá: 1-800-668-0199

Canadá (francés):1-800-668-0133

Europa: ________________

Latinoamérica: ________________

4

Utilización de la grapadora

1₂ 3. . .

1 Asegúrese de que no tiene más de 50 hojas de 90 g/m² (24 libras). Alinee bien las hojas por el borde que desee grapar.

2 Introduzca el juego de hojas en el cabezal de la impresora utilizando como guía las marcas diagonales o rectas de la base de la grapadora. Esas marcas diagonales o rectas son las guías del papel.

- Cuando el juego se introduce en la grapadora, un interruptor la activa automáticamente.
- Saque y vuelva a introducir el juego si desea poner otra grapa.

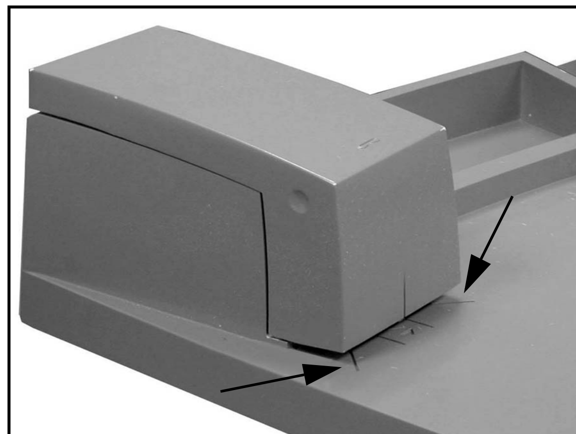


Figura 15: Guías del papel

4

Reposición de grapas

1₂ 3...

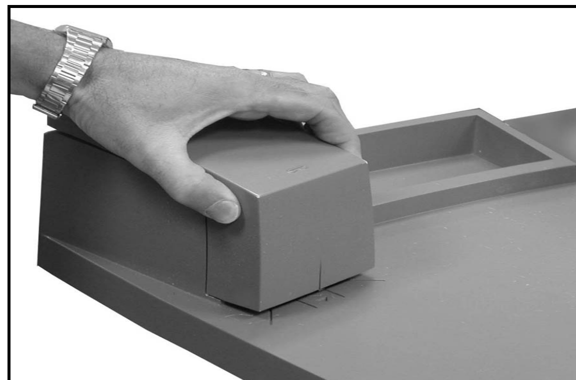


Figura 16: Modo de abrir la grapadora

1. Abra la grapadora sujetando la cubierta por las dos señales de la parte superior derecha e izquierda y tirando de ella.



Figura 17: Modo de quitar el cartucho

2. Saque el cartucho vacío sujetando la palanca dorada y tirando del cartucho en línea recta. Deseche el cartucho siguiendo las normativas locales vigentes.
3. Alinee el cartucho nuevo de manera que las lengüetas blancas inferiores estén en el borde inferior de la abrazadera metálica y por debajo de los brazos laterales de plástico negro.
4. Introduzca el cartucho con firmeza hasta el fondo, hasta oír el chasquido de asentar bien en su sitio.
5. Cierre la cubierta bajándola hasta que se oiga el chasquido de estar bien cerrada.

Despeje de atascos de grapas

1 2 3...

1 En caso de un atasco simple, saque el juego de hojas con las grapas atascadas de la grapadora. Introduzca una hoja debajo del cabezal de la grapadora para hacer que la grapadora expulse la grapa atascada.

2 Si el juego de hojas se atasca, quite el cartuchos de grapas, como se ha descrito en la sección "***Reposición de grapas***" y después saque el juego de hojas atascado.

Quite la grapa atascada y coloque otra vez el cartucho, o coloque un cartucho nuevo.

Solución de problemas

Si sospecha que existe un problema con la grapadora auxiliar, ejecute los pasos siguientes en el orden en que están enumerados:

1₂ 3. . .



Figura 18: Cable de la corriente de la acabadora

1. Compruebe que la cubierta de la grapadora está bien cerrada.
2. Compruebe el cable y el interruptor de la corriente de la grapadora para asegurarse de que está conectada y encendida.
3. Compruebe el cable de la corriente de la grapadora para asegurarse de que está conectado.
4. Ejecute el procedimiento indicado en la sección “Despeje de atascos de grapas”.
5. Si la grapadora sigue sin funcionar correctamente, pida asistencia.

5. Solución de problemas

Generalidades

La impresora DocuColor 12 está diseñada de forma que ayude a encontrar y resolver los problemas cuando se producen. La impresora puede detectar los problemas y mostrar en pantalla la acción correctora. Si las instrucciones para resolver un problema determinada no aparecen en la pantalla, consulte las tablas de las páginas siguientes para solucionar el problema.

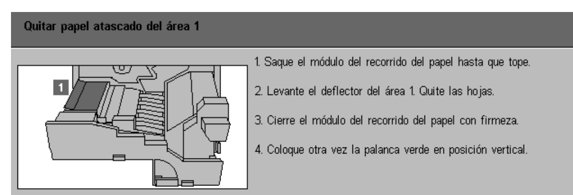


Figura 1: Pantalla normal de error

En esta sección se describen los errores de la impresora y la manera de ejecutar el procedimiento de solución apropiado.

Alguna vez, quizá no llegue a solucionar el problema. En ese caso, debe llamar al Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. Antes de llamar para solicitar ayuda, ejecute los pasos indicados en las páginas siguientes.

5

1 2 3...

1 Con la /impresora encendida y en estado de error, anote los códigos de error que aparezcan en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla táctil.

2 Anote el número de serie de la máquina que se encuentra en la etiqueta del interior de la cubierta izquierda de la impresora.

3 Si los problemas son de calidad de impresión, guarde las impresiones defectuosas para que las examine el técnico de servicio de Xerox.

Para asistencia con las aplicaciones de la impresora DocuColor 12, ayuda a los usuarios y soporte de servicio llame al Centro de Asistencia al Cliente.

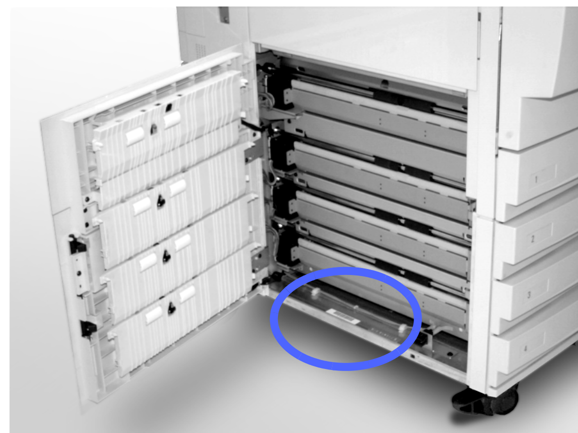


Figura 2: Número de serie de la máquina

5

Despeje de atascos de papel

El papel se puede atascar en varias áreas en el interior de la impresora:

- Detrás de la puerta izquierda
- Detrás de la puerta derecha
- Detrás de la puerta delantera
- En el recorrido de impresiones a dos caras
- En el área de salida, es decir, cerca de la bandeja de salida (o en la torre de buzones)
- Cerca de la salida del papel en la bandeja 5

Cuando se produce un atasco de papel, aparece un mensaje en el área de mensajes de la pantalla táctil con la acción correctora que debe ejecutarse, como se muestra en la Figura 3.

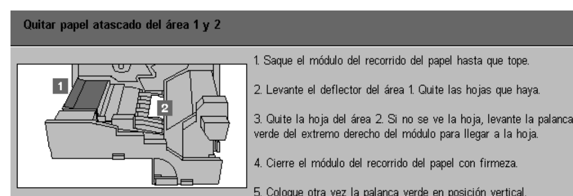


Figura 3: Pantalla normal de error

Alguna vez se produce más de un atasco de papel al mismo tiempo o se atascan varias hojas de papel durante un trabajo de impresión grande. En la pantalla aparece un mensaje de atasco de papel hasta que se despejen todos los atascos de papel de la impresora. En la pantalla táctil se va mostrando el mensaje apropiado para el área de la impresora que debe comprobarse, hasta que se despejen todos los atascos.



IMPORTANTE: Quite el papel atascado poco a poco para no rasgarlo. Si se rompe, asegúrese de quitar todos los trozos rotos.

La acción para despejar un atasco de papel varía según el área donde se produzca. En las secciones siguientes se indican los procedimientos para cada una de las áreas.

Alguna vez, tendrá que ejecutar más de un procedimiento para despejar del todo el recorrido del papel. Si es así, empiece por los laterales de la impresora y después despeje los atascos de la parte delantera.

Lea las instrucciones y sígalas con cuidado en el orden indicado. Si no sigue las instrucciones en orden, pueden producirse atascos de papel más complicados en la impresora.

Después de despejar el atasco bien y cerrar todas las puertas, aparece un mensaje en la pantalla táctil que indica que continúe o cambie el trabajo.

Evitación de atascos de papel

Para evitar los atascos de papel:

- Asegúrese de que el papel que utiliza está en buen estado. Descarte el papel que esté en mal estado.
- Asegúrese de colocar las guías del papel de forma que rocen los bordes.

Si siguen produciéndose atascos:

- Dé la vuelta al papel de la bandeja apropiada. La curvatura excesiva del papel puede producir atascos algunas veces.
- Coloque papel de un paquete recién abierto en la bandeja apropiada. Si cesan los atascos, descarte el papel que los causaba.

Atasco de papel detrás de la puerta izquierda



NOTA: El papel que está en parte fuera de la impresora puede atascarse aún más, si no se quita antes de abrir el módulo del recorrido del papel. Asegúrese de quitar todo el papel de esa área, sobre todo el papel que haya entre las bandejas de papel y el área de registro del módulo del recorrido del papel.

1 2 3. . .

1 Fíjese en el área del atasco detrás de la puerta delantera izquierda que se muestre en la pantalla táctil.

2 Realice una de estas operaciones:

- Si el atasco de papel se produce en la bandeja 1, 2, 3 ó 4, abra el panel lateral de la puerta izquierda y quite con cuidado el papel atascado.

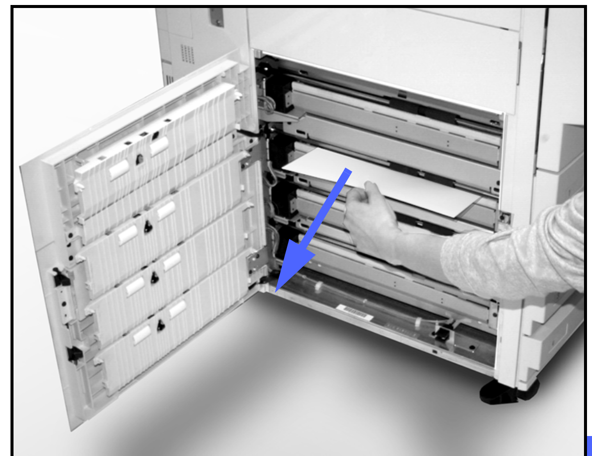


Figura 4: Despeje de atasco del lado izquierdo

- Si el atasco de papel se produce cerca de la bandeja de papel 5, levante la palanca liberadora de la bandeja de papel 5 y abra el panel.

3 Cierre todos los paneles abiertos.

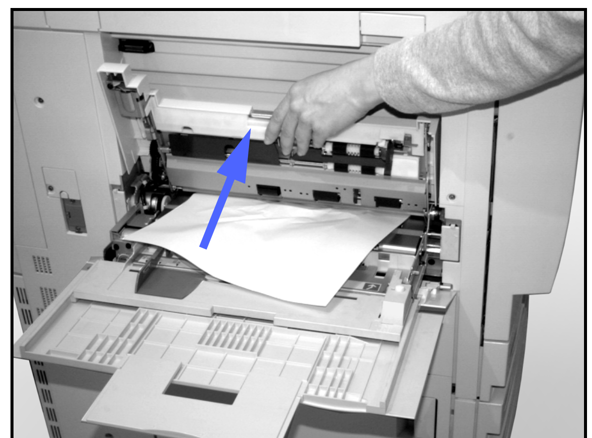


Figura 5: Modo de abrir el panel de la bandeja de papel 5

Atasco de papel detrás de la puerta derecha

1₂ 3. . .

1 Fíjese en el área del atasco detrás de la puerta delantera derecha que se muestre en la pantalla táctil.

2 Si hay una torre de buzones, pulse la palanca liberadora, y deslice la torre de buzones para separarla de la impresora.



Figura 6: Palanca liberadora de la torre de buzones

3 Abra la puerta derecha.



Figura 7: Modo de abrir la puerta derecha

4 Quite todo el papel que se vea en el área.

5 Cierre la puerta derecha.

6 Si hay una torre de buzones, deslícela para acoplarla otra vez en su sitio.

Atasco de papel detrás de la puerta delantera

1 2 3. . .

1 Cuando en la pantalla táctil se muestre un mensaje que indique que hay un atasco detrás de la puerta delantera, abra dicha puerta.



Figura 8: Modo de abrir la puerta delantera

2 Gire la palanca verde hacia la derecha y tire del módulo del recorrido del papel hasta que se abra a tope.

3 Mire en la pantalla táctil para ver un nuevo mensaje que indica el área del atasco.



IMPORTANTE: Compruebe y elimine todos los atascos del módulo del recorrido del papel antes de cerrar el módulo.

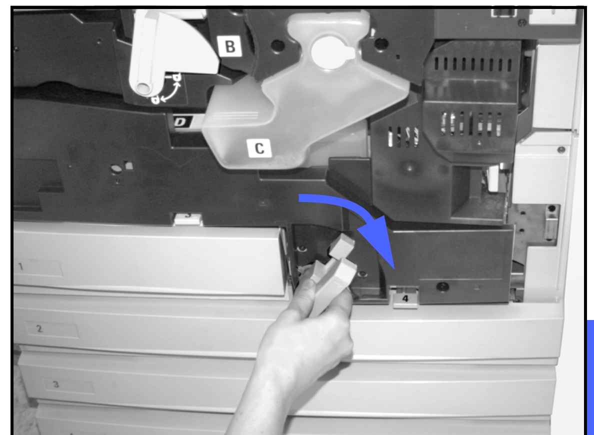


Figura 9: Giro de la palanca verde hacia la derecha

5

4 En el área de registro, levante el deflector numerado **1** y con cuidado quite el papel atascado. Haga un poco de presión en el deflector para colocarlo otra vez en su sitio.



NOTA: Si se producen atascos de transparencias en está área, compruebe que las transparencias están colocadas en la bandeja de papel 5 con la franja blanca hacia abajo y como borde anterior.

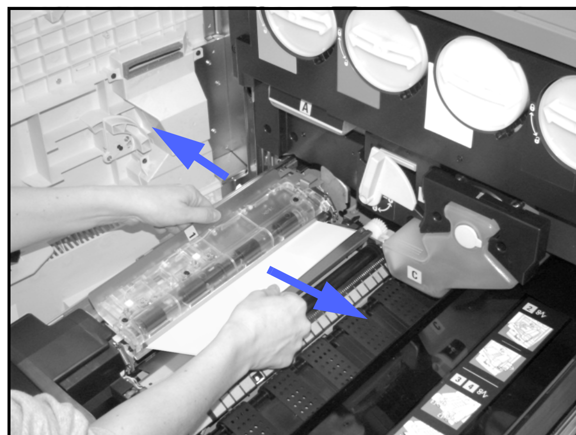


Figura 10: Área 1 en el área de Registro



AVISO: El área del fusor está muy caliente. Tenga cuidado al despejar atascos en esa área.



AVISO: El aceite del fusor puede irritar los ojos. Lávese las manos bien con agua y jabón y procure no tocarse los ojos, si tiene los dedos manchados de aceite del fusor.

5 En el área del fusor, 2, tire con cuidado del papel que haya en la zona de la entrada a la izquierda para sacarlo.



Figura 11: Área 2 del fusor

6 Si el papel atascado está en el área de salida del fusor, localice la palanca de esa área que se encuentra a la derecha del recorrido del papel. Gire la palanca hacia la derecha y, con cuidado, quite el papel atascado. Cuidadosamente coloque otra vez la palanca en su sitio.

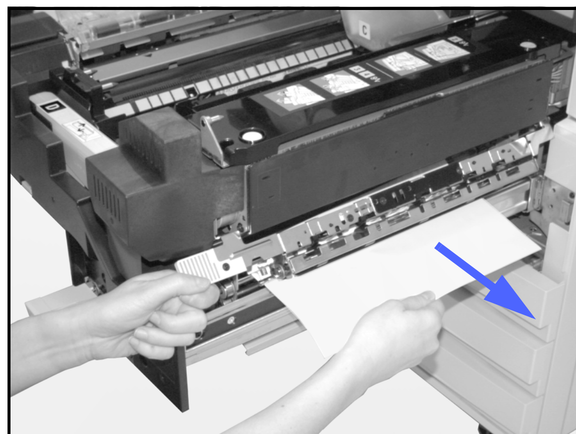


Figura 12: Área de salida del fusor

7 En el recorrido de impresiones a dos caras, áreas 3 y 4, pulse cuidadosamente las palancas para liberar el deflector alineador (palanca izquierda) y deflector de entrada (palanca derecha).

8 Quite el papel atascado y fije otra vez las palancas en su sitio.

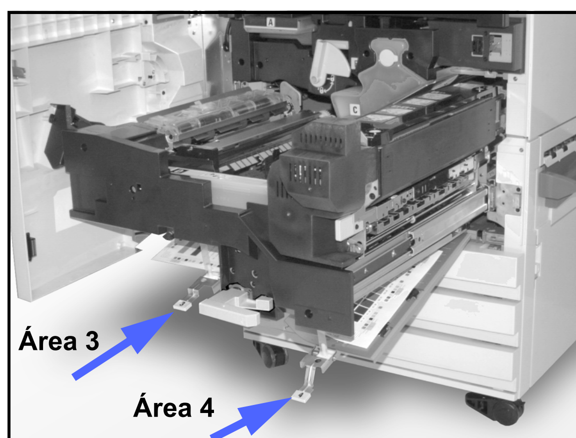


Figura 13: Áreas del recorrido de impresiones a dos caras

9 Con firmeza, empuje el módulo del recorrido del papel hasta que esté en su sitio. Gire la palanca verde hacia la izquierda para bloquear el módulo.

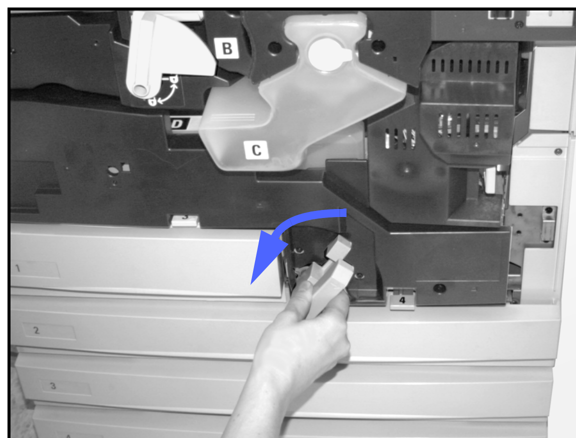


Figura 14: Giro de la palanca verde hacia la izquierda

Atasco de papel en una bandeja de papel

El papel que solamente ha salido en parte de la bandeja de papel, puede causar atascos más complicados al abrir la bandeja. Los trozos que se rompan pueden atascarse en áreas a las que no tiene acceso.

1 2 3. . .

1. Utilice el mensaje que se muestra en la pantalla táctil para localizar el atasco de papel.
2. Ejecute los procedimientos anteriores para quitar el papel atascado que haya detrás de la puerta izquierda o derecha de la impresora.
3. Abra despacio la bandeja de papel correspondiente.

   Si oye que se rasga o arruga el papel, pare de abrir la bandeja.

   Intente agarrar y quitar el papel que se está rasgando o arrugando sin abrir más la bandeja de papel.

   Si no puede agarrar el papel, con cuidado abra la bandeja un poco más e intente otra vez agarrar el papel roto o arrugado.
4. Quite todo el papel roto o arrugado.
5. Coloque otra vez bien el montón de papel en la bandeja. Asegúrese de que el montón no pasa de la línea de tope MAX de la bandeja.
6. Ajuste las guía laterales de forma que rocen el papel.
7. Cierre la bandeja de papel despacio para que no se mueva el papel de sitio.



Figura 15: Despeje de un atasco de papel en el interior de una bandeja de papel

Atasco de papel en la bandeja de papel 5

1 2 3. . .

1. Utilice el mensaje que se muestra en la pantalla táctil para localizar el atasco de papel.

2. Si es necesario, agarre la manilla superior central y levante la parte superior de la bandeja de papel 5 hacia la impresora para tener acceso al atasco.

3. Quite todo el papel atascado que se vea, incluidas las hojas que hayan empezado a entrar.

   Si no puede agarrar todo el papel atascado en la entrada de la bandeja de papel 5, abra la puerta delantera y ejecute el procedimiento de la sección “Atasco de papel detrás de la puerta delantera”.



Figura 16: Modo de agarrar la parte superior de la bandeja 5

Después de despejar todos los atascos de papel, agarre la manilla superior central y baje la parte superior de la bandeja de papel 5. Coloque otra vez bien el papel y la guía del papel de la bandeja 5.

IMPORTANTE:

- Deslice la guía lateral de forma que roce el borde del papel. Ajuste la guía lateral siempre que coloque papel en la bandeja 5.
- Si la bandeja de papel 5 no está bien extendida, pueden producirse atascos de papel o no registrarse bien.



Figura 17: Modo de levantar la bandeja de papel 5

5

Solución de problemas de hardware



AVISO: Al despejar el recorrido del papel del área del fusor (que está en el módulo del recorrido del papel) tenga en cuenta que las superficies están calientes. Para evitar lesiones, proceda con precaución cuando ande en el recorrido del papel.

Problema	Solución sugerida
Cartucho de tóner: • El usuario no puede introducir otra vez un cartucho de tóner no lleno del todo después de quitarlo. • El usuario se equivocó al quitar el cartucho de tóner y desea ponerlo otra vez.	Coloque otra vez el cartucho de tóner utilizando el procedimiento siguiente: NOTA: Siguiendo el procedimiento siguiente se puede derramar tóner en el suelo. Para proteger el suelo, ponga debajo y delante de la impresora un paño o algo que pueda tirar después. • Coloque el cartucho de tóner empezado que aún no se ha terminado empujándolo hasta que esté bien asentado contra el tope posterior. Gire el cartucho en la dirección indicada en la etiqueta que hay en la impresora. Si desea más información, consulte la sección que trata del cambio del cartucho de tóner (tinta en polvo), en la *Guía de administración del sistema*. • La próxima vez que le visite, informe al técnico de servicio de Xerox de lo que ha hecho, puesto que quizás tenga que limpiar el tóner de componentes internos de la impresora.
Parece que la impresora tiene cortada la energía eléctrica aunque el interruptor principal de la corriente está encendido y el enchufe o toma de corriente funciona bien.	La impresora está equipada con un dispositivo de seguridad adicional para protegerla en caso de que se conecten mal los cables de alimentación eléctrica de la impresora. El dispositivo, que es un interruptor protector de pérdida a tierra, corta toda la energía eléctrica de la impresora si se detecta alguna anomalía de tipo eléctrico. Si parece que no llega corriente a la impresora, compruebe si se ha saltado el interruptor del protector de pérdida a tierra. El protector está situado en el panel posterior inferior de la impresora. Si el interruptor está en posición de apagado (hacia abajo), el protector ha sido activado. Ponga el interruptor en la posición de encendido (hacia arriba) y determine si se restaura la corriente eléctrica. Si se restaura, continúe utilizando la /impresora de forma normal. Si se salta otra vez el interruptor y se activa el protector, llame al técnico de servicio. Si desea más información, consulte la sección 1, “Familiarización con la DocuColor 12”.

5

Solución de problemas de programación

Problema	Solución sugerida
La pantalla táctil del panel de control no responde a los comandos cuando se toca.	Pulse el botón Cancelar todo del panel de control. En la pantalla táctil, pulse con un dedo un botón que pueda seleccionarse. Hay que hacer un poco de presión para que la impresora reaccione. Si el problema continúa, abra la puerta delantera de la impresora. Cierre la puerta delantera y seleccione algo en la pantalla táctil. Si la pantalla táctil no responde a ningún comando al pulsarlos, apague la máquina. Espere 5 segundos y enciéndala otra vez.
Hay funciones de la impresora que no pueden seleccionarse.	Algunas funciones no se pueden seleccionar como consecuencia de otras ya seleccionadas. Por lo general, los botones y funciones que pueden seleccionarse aparecen como seleccionables para indicar que se pueden utilizar con las opciones ya seleccionadas. Consulte con el administrador del sistema, si desea más información sobre los botones.

Solución de problemas del procesador

Problema	Solución sugerida
Transparencias	Use transparencias con franja blanca pintada o despegable. Colóquelas en la bandeja de papel 5 con la franja hacia abajo y de forma que la franja sea el borde anterior (borde de entrada). Coloque las transparencias siguiendo las instrucciones del capítulo 3.
Las transparencias están muy grasientas	Consulte la *Lista de materiales recomendados* y la *Guía de utilización de materiales para color*, para más información sobre transparencias.
Atascos de transparencias de tamaño A3 ó 11 x 17 pulgadas al salir a la bandeja de salida de la impresora	Quite cada transparencia impresa de tamaño A3 ó 11 x 17 pulgadas de la bandeja de salida, antes de que salga la siguiente de la impresora.
Entran varias hojas juntas de la bandeja de papel	No llene las bandejas de papel por encima de la línea de tope MAX. La bandeja de papel 1 tiene capacidad para 500 hojas de 75-80 g/m² (20 libras). Las bandejas de papel 2, 3 y 4 tienen una capacidad aproximada de 550 hojas de papel de 75-80 g/m² (20 libras). Quite el papel de las bandejas y airee las hojas para que se separen. Las hojas con agujeros pueden adherirse entre sí por los agujeros. Quite el papel de las bandejas y airee las hojas para que se separen.
Entran varias hojas juntas de la bandeja de papel 5	El papel y las transparencias pueden adherirse entre sí, si la atmósfera está muy seca y se produce demasiada electricidad estática. Aumente la humedad ambiental de la sala de la impresora para reducir la electricidad estática. No llene demasiado la bandeja de papel 5. Aire las transparencias con cuidado para separarlas entre sí antes de colocarlas en la bandeja de papel 5. Si siguen entrando varias transparencias a la vez, coloque una transparencia cada vez en la bandeja de papel 5.
No se alimentan hojas de la bandeja 5	Compruebe que el papel no sobrepasa la línea de tope MAX. Compruebe que la guía del papel no esté demasiado apretada contra el papel. La guía debe ajustarse de manera que simplemente roce el borde del papel.

Problema	Solución sugerida
Atascos de papel al salir de las bandejas de papel	Compruebe que las guías laterales de la bandeja del papel están ajustadas de manera que simplemente rocen los bordes del papel. No llene las bandejas de papel por encima de la línea de tope MAX. La bandeja 1 tiene una capacidad aproximada de 500 hojas de papel de 75-80 g/m² (20 libras). Las bandejas 2, 3 y 4 tienen una capacidad aproximada de 550 hojas de papel de 75-80 g/m² (20 libras). Cierre la bandeja despacio para evitar que se descoloque el papel.
Las impresiones se atascan al salir de la impresora a la bandeja de salida normal	Compruebe que el papel es igual que el definido para la bandeja. Si no hay torre de buzones, la bandeja de salida tiene capacidad para 250 hojas de papel de 75-80 g/m² (20 libras). Quite las impresiones de la bandeja cuando se llegue a ese límite, para asegurarse de que no se interrumpe la producción. Compruebe que la primera hoja no bloquea la salida del papel, sobre todo sin son impresiones de tamaño A3 ó 11 x 17 pulgadas.
Las impresiones se atascan al salir de la impresora a la bandeja de salida escalonada	Compruebe que el papel es igual que el definido para la bandeja. La bandeja de salida escalonada de la torre de buzones tiene capacidad para 500 hojas de papel de 75-80 g/m² (libras). Quite las impresiones de la bandeja cuando se llegue a ese límite, para asegurarse de que no se interrumpe la producción. Compruebe que la primera hoja no bloquea la salida del papel, sobre todo sin son impresiones de tamaño A3 ó 11 x 17 pulgadas.
Las impresiones de tamaño A3 ó 11 x 17 pulgadas bloquean la salida	Asegúrese de que la primera hoja de tamaño A3 ó 11 x 17 pulgadas sale del todo.
Las impresiones procedentes de la bandeja de papel 5 salen oblicuas. Quizás estén produciéndose atascos	La guía de papel de la bandeja de papel 5 quizás no esté bien colocada, o tal vez esté demasiado apretada contra el papel. Asegúrese de que la guía de papel simplemente roza el borde del papel.

Problema	Solución sugerida
Exceso de curvado del papel	El papel puede curvarse o abarquillarse por una de las causas siguientes: • El área de cobertura del tóner (tinta en polvo) en la impresión; cuanto mayor sea la masa de tóner, mayor será el curvado. • El peso del papel. • La humedad ambiental en la impresora. A veces se pueden reducir los problemas de curvado dándole la vuelta al papel en la bandeja y haciendo las impresiones otra vez. Si el curvado es todavía excesivo, utilice un papel más grueso. Compruebe que el papel es igual que el definido para la bandeja. Si no hay torre de buzones, la bandeja de salida tiene capacidad para 250 hojas de papel de 75-80 g/m² (20 libras). Quite las impresiones de la bandeja cuando se llegue a ese límite, para asegurarse de que no se interrumpe la producción. La bandeja de salida escalonada de la torre de buzones tiene capacidad para 500 hojas de papel de 75-80 g/m² (20 libras). Quite las impresiones de la bandeja cuando se llegue a ese límite, para asegurarse de que no se interrumpe la producción. Al imprimir documentos con áreas de fondo de alta densidad o documentos con áreas alternadas de baja y alta densidad, se produce más curvado. Intente reducir el curvado ajustando los controles de calidad de impresión para reducir la cantidad de tóner en las impresiones. Coloque la impresora y el papel en una sala con aire acondicionado y poca humedad para minimizar la humedad en el entorno. Intente hacer las impresiones en papel más grueso o papel que sea menos sensible a la humedad.
Se muestra el mensaje que indica que se coloque papel en la bandeja 6.	Compruebe que el papel esté bien colocado y que la guía del tamaño del papel esté en su posición correcta. Compruebe que el papel no sobrepasa la línea de llenado máximo.

Solución de problemas de calidad de impresión

Problema	Solución sugerida
Supresiones en los bordes de las impresiones	Algo de supresión en los cuatro lados de las impresiones es normal, y es más grande en el margen anterior. El papel puede tener humedad. Coloque papel nuevo en las bandejas. Algunas supresiones pueden producirse por trozos de papel pequeño que se hayan quedado en algún componente de la impresora después de despejar algún atasco. Al quitar papel atascado, compruebe siempre que no quedan trozos de papel dentro.
La calidad de imagen y el color se han degradado con el tiempo	El cartucho del tóner puede necesitar atención. Pida ayuda al administrador del sistema.
Es difícil realizar operaciones secundarias en las impresiones, como por ejemplo escribir en ellas o utilizar adhesivos	Este problema es consecuencia del aceite utilizado en el proceso de fusión. El problema se puede reducir o eliminar dejando las impresiones a un lado una o dos horas antes de realizar ninguna otra operación en ellas. También puede ser bueno frotar la superficie de la impresión con una goma de borrar blanda.

5

6. Información técnica

Generalidades

La información de esta sección se incluye para su conveniencia y puede suplementarse con información provista por el personal de venta o del servicio técnico de Xerox.

6

Especificaciones

Requisitos de energía eléctrica (115 VCA - 60 Hz)

Especificaciones	Monofásico	Dos conductores más tierra
	Servicio de corriente	15 amperios (se recomienda línea exclusiva, pero no es esencial)
	Tensión entre línea y neutro	115 voltios (±10%)
	Frecuencia	60 Hz Póngase en contacto con el servicio técnico de Xerox para más información.
Consumo máx. de energía		1.584 kVA
Cargas de corriente a 115V	Calentamiento	11 amperios (1.265 kVA) (aprox.)
	En espera, promedio	5.3 amperios (0.6 kVA) (aprox.)
	En funcionamiento, promedio (cuatricromía)	7.5 amperios (0.9 kVA) (aprox.)

6

Requisitos de energía eléctrica (220-240 VCA - 50 Hz)

Especificaciones	Monofásico	Dos conductores más tierra
	Servicio de corriente	15 amperios (se recomienda línea exclusiva, pero no es esencial)
	Tensión entre línea y neutro	220-240 voltios (±10%)
	Frecuencia	50 Hz Póngase en contacto con el servicio técnico de Xerox para más información.
Consumo máximo de energía a 220V		1.584 kVA
Cargas de corriente a 220V	Calentamiento	6.3 amperios (1.265 kVA) (aprox.)
	En espera, promedio	3 amperios (0.6 kVA) (aprox.)
	En funcionamiento, promedio (cuatricromía)	4.5 amperios (0.9 kVA) (aprox.)

6

Requisitos atmosféricos

Humedad sin condensación	Mínima	15% de humedad relativa
	Máxima	85% de humedad relativa
Temperatura en funcionamiento	Mínima	10^oC (50^oF)
	Máxima	35^oC (95^oF)
Altitud máxima	3050 metros (10,000 pies); configuración normal	
Emisión de calor	En funcionamiento	3755 BTU (unidad térmica británica) por hora, promedio
	En espera	1230 BTU por hora, promedio

Información de seguridad y sanidad

Emisión de ruido audible	En espera	58,4 dB(A)
	Impulsión/ Funcionamiento	71 dB(A)
Emisiones de ozono	No excede 0,01 PPM en una sala de 50 metros cúbicos (funcionamiento continuo, de acuerdo con UZ 62) Cambio del filtro de ozono cada 320000 impresiones	
Polvo	Concentración de polvo durante funcionamiento continuo: 0.075 mg/metro cúbico	
Tipo de fotorreceptor	Orgánico	
Seguridad del producto	Esta impresora cumple las normas correspondientes: • EE.UU./Canadá: UL 1950, Third Edition • Europa: directiva de equipos de baja tensión (72/23/EEC) IEC 950 A1: 1993/ A2:IEC825 La impresora tiene la marca de la CE para el modelo de 220-240 V, 50 Hz.	
Emisiones de RFI (interferencias de radiofrecuencia)	Esta impresora cumple las normas siguientes: • EE.UU./Canadá: FCC Class B, ICES-003 Class B • Europa: directiva EMC (89/336/EEC) -EN55022-A Class B, EN61000-3-2.	

Características generales

Tiempo de calentamiento	7,4 - 9,5 minutos a 22°C (72°F), 53% de humedad relativa	
Tiempo de salida de la primera impresión*	Negro	5,8 segundos
	Color	14,1 segundos
Selector de impresiones	1-999 impresiones	
Documentos	Área máxima efectiva de impresión: 297 x 438 mm (11,7 x 17,2 pulgadas)	
Tamaños de papel/material	de 203 x 254 mm a A3 (de 8 x 10 a 11 x 17 pulgadas)	
Peso de papel/material	Bandeja 1	64 — 105 g/m²
	Bandeja 2	64 — 128 g/m²
	Bandeja 3	64 — 128 g/m²
	Bandeja 4	64 — 128 g/m²
	Bandeja 5	64 — 250 g/m²
Suministro de papel	Bandeja 1	500 hojas de 75-80 g/m²
	Bandeja 2	550 hojas de 75-80 g/m²
	Bandeja 3	550 hojas de 75-80 g/m²
	Bandeja 4	550 hojas de 75-80 g/m²
	Bandeja 5	100 hojas de 75-80 g/m²
Reducción/Ampliación	Límites: 25%—400% Selección de valores fijos o variables (en incrementos de 1%)	

* La producción imprimiendo en negro es 50 impresiones por minuto.

Dimensiones



NOTA: Las dimensiones indicadas incluyen el procesador y la bandeja receptora estándar.

La superficie necesaria puede variar según los accesorios de la impresora y lugar de colocación. Póngase en contacto con el personal de ventas o de servicio técnico de Xerox para que evaluen sus requisitos exactos.

Torre de buzones		
Anchura	28 pulgadas	0.71 m
Altura	40.5 pulgadas	1 m
Profundidad	24.25 pulgadas	0.61 m
Alimentador de alta capacidad		
Anchura	18.12 pulgadas	0.46 m
Altura	17 pulgadas	0.43 m
Profundidad	23 pulgadas	0.58 m
Impresora DocuColor		
Anchura	24.5 pulgadas	0.62 m
Altura	38.84 pulgadas	0.985 m
Profundidad	31.5 pulgadas	0.8 m

6

Modos de funcionamiento del sistema

Modo de bajo consumo	Definido por el administrador del sistema: 15-240 minutos Prefijado de fábrica: 60 minutos

6

Velocidad de impresión con las bandejas de papel 1, 2, 3 y 4 (papel normal)

A continuación se indican las impresiones por minuto con papel normal (64-105 g/m²) alimentado de las bandeja de papel 1, 2, 3 y 4.

	Blanco y negro		Color	
	A 1 cara	**A 2 caras**	**A 1 cara**	**A 2 caras**
B5, ABL	50	25	12	8
B5, ABC	29	14	6	3
A4, ABL	50	25	12	6
A4, ABC	29	14	6	3
Carta, ABL	50	25	12	6
Carta, ABC	29	14	6	3
Extra Oficio, ABC	29	14	6	3
B4, ABC	29	14	6	3
A3, ABC	25	12	6	3



NOTA:

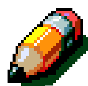
ABL: alimentación por borde largo

ABC: alimentación por borde corto

Velocidad de impresión con las bandejas de papel 2, 3 y 4 (cartulinas finas)

A continuación se indican las impresiones por minuto con algunas cartulinas (105-128 g/m²) alimentadas de las bandeja de papel 2, 3 y 4.

	Blanco y negro	**Color**
	A 1 cara	**A 2 caras**
B5, ABL	6	3,5
B5, ABC	6	3,5
A4, ABL	6	3,5
A4, ABC	6	3,5
Carta, ABL	6	3,5
Carta, ABC	6	3,5
Extra Oficio, ABC	6	3,5
B4, ABC	6	3,5
A3, ABC	6	3,5



NOTA:

ABL: alimentación por borde largo

ABC: alimentación por borde corto

6

Velocidad de impresión con la bandeja de papel 5

A continuación se indican las impresiones por minuto con la bandeja de papel 5.

	Tamaño	Blanco y negro	Color
		A 1 cara	A 2 caras
Papel normal 64—105 g/m²	A4 / Carta, ABL	25	6
	A3	20	6
Transparencias	A4 / Carta ABL	25	2,4
	A3	20	2,4
Cartulina normal 106—163 g/m²	A4 / Carta, ABL	6	3,5
	A3	6	3,5
Cartulina gruesa 164—250 g/m²	A4 / Carta, ABL	3	2,4
	A3	3	2,4
Postal	Postal, ABC	3	2,4



NOTA:

ABL: alimentación por borde largo

ABC: alimentación por borde corto

6

Especificaciones de la torre de buzones

Tamaño del papel	De A4 a A3 y De 8,5 x 11 pulg. a 11 x 17 pulg. (Carta a Tabloide)
Capacidad de la bandeja de salida normal/escalonada	500 hojas de papel de 75-80 g/m²
Número de bandejas de la torre de buzones	10
Capacidad de cada bandeja	100 hojas de papel de 75-80 g/m²
Peso	34 kg (75 libras)
Dimensiones	Anchura: 71 cm (28 pulgadas)
	Altura: 103 cm (40,5 pulgadas)
	Profundidad: 61,6 cm (24,3 pulgadas)
Emisión de ruido en funcionamiento	56 dB(A)

Tabla de conversión de medidas

* La mayoría de los números se han redondeados.

Pulgadas	Milímetros	Pulgadas	Milímetros	Tamaños internacio-nales y esta-dounidenses	Milímetros	Grados Celsios	Grados Fahrenheit
0,01	0,254	6	153	13,5	343	10	50
0,04	1	7,2	183	14	356	32	90
0,05	1	7,3	185	8.0	203	100	212
0,1	3	7,5	190	15,75	400	200	392
0,15	4	7,8	198	16,9	429	204	400
0,2	5	8	203	17	432	218	425
0,25	6	8,3	211	24	610		
0,28	7	8,4	213				
0,3	7	8,5	216				
0,5	13	8,7	221	5 x 8	127 x 203		
0,6	15	9	229	8 x 10	203 x 254		
0,7	18	10	254	8 x 11	203 x 279		
0,8	20	10,5	267	A4	210 x 297		
1	25,4	10,8	274	8,5 x 11	216 x 279	**Kilogramos**	**Libras**
1,4	36	11	279	8,5 x 13	216 x 330	1	2,205
1,5	38	11,1	282	8,5 x 14	216 x 356	0,454	1
1,7	43	11,15	283	8,7 x 14	221 x 356		
1,9	48	11,5	292	9 x 11	229 x 279		
2	51	11,8	300	9 x 14	229 x 356		
2,3	58	11,85	301	11 x 17	279 x 432		
2,5	64	12,5	318	A3	297 x 420		
3	76	13	330	12 x 17	305 x 432		
4	104	13,4	340	12 x 18	305 x 457		
5	127	13,45	342	SRA3 12,6 x 17,7	320 x 450		

7. Índice alfabético

7

V

7

7

Preparado por:
Xerox Corporation
Global Knowledge and Language Services
800 Phillips Road
Webster, New York 14580
USA

Traducido por:
The Document Company Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire AL7 1HE
Reino Unido

abril 2001
708P86033